http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

Новинковы марки дозволены п. ч. 5573-IV-24.

ЧИСЛО: 11—12. НОВЕМБ.—ДЕЦМЕБЕРЪ РОЧНИКЪ: X.

# ДУХОВНАСТЫРЬ

УРЯДОВЫЙ И ДУХОВНЫЙ ОРГАНЪ ЄПАРХІЇ МУКАЧЕВСКОЙ И ПРЯШЕВСКОЙ.

УЖГОРОДЪ.
ПРЯШЕВЪ.

1933

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

# Содержаніе:

Ювилейныя рефлексіи . . . . . 273—280
О времени Рождества Христа . . . . . 280—282
Объективные голоса „православнаго“ о Католичествѣ 282—288
Отъ Епископа Мукачевского . . . . . 288—297
Отъ Епископа Пряшевского . . . . . 297—309
Отъ Епископа Мукачевского и Пряшевского . . . . 309—314
Наши вѣсти . . . . . 314—330
Литература . . . . . 331—336

**Наслѣдникъ фирмы**

**Николая Яцика:**

**Францискъ Шамудовскій,**

**гр. кат. портной въ Ужгородѣ, ул. Ракоція ч. 11**

**Отпоручается Впр. Духовенству и Преп. Богословамъ на съготовленіе реверендъ, цимадъ и всякихъ цивильныхъ и священническихъ одеждъ при цѣнахъ найумѣреннѣйшихъ.**

**Симъ часомъ единственна солидна, точна и дешева фирма въ помянутыхъ працяхъ на цѣлой Подк. Руси.**

**Подпоруйме свою гр. кат. фирму!!!**

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

ЧИСЛО: 11—12. НОВ.—ДЕЦЕМБЕРЪ 1933. РОЧНИКЪ: X.

# ДУШПАСТЫРЬ

УРЯДОВЫЙ ОРГАНЪ ЕПАРХІИ МУКАЧ. И ПРЯШЕВСКОЙ

Выходить ежемѣсячно — Редакція и администрація: Ужгородъ Епархіальна Касса.

Отвѣчательный редакт.: о. АЛ. ИЛНИЦКІЙ, каноникъ Капитулы Мукачевской.

Передплата на рокъ Кч. 60. Одинокое число 6 Кч. Въ Америкѣ 2 Долл. Рукописы не вертаеме

*Observator Romanus:*

## Ювилейныя рефлексіи.

Чреззвычайный Ювилейный Годъ, проголошенный Піемъ XI., имѣетъ ширшіе успѣхи, чѣмъ можно было предвидѣть. Вопреки экономической кризы и недостатка времени для основной пропаганды (всего 3 мѣсяци), число паломниковъ, такъ въ началѣ, якъ въ послѣдующіе мѣсяци, было импозантное. Бѣднѣйшій всѣхъ былъ мѣсяцъ августъ съ 30,000 паломниками. Если примемъ во вниманіе, что это число показуетъ только на массовыя паломничества, въ которомъ не зачисленны индивидуальныя и приватныя поѣздки, можемъ число смѣло удвоить. При томъ необходимо замѣтить, что сезона только что зачинается и слѣдовательно число скоро возростаетъ къ неумовѣрному. Такъ на прим. первые восемъ дни сентября принесли 40,000 паломниковъ въ Римъ.

* *

Кромѣ этого успѣха въ католическихъ кругахъ, не менѣе восхищенно приняли вѣсть ювилея протестанты и англиканскій архіепископъ съ Canterbury воззвалъ своихъ вѣрныхъ присоединиться къ празднованію католиковъ. Не чудно, что въ среди такъ численныхъ горестей, которыя осмущаютъ намѣстника Христа, Его сердце наполнилося радостью, видя не только восхищеніе католиковъ, которымъ приняли иниціятиву праздновать 19 столѣтный Ювилей Искупленія, но также и широкое отра-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



женіе этого ювилея въ кругахъ во все непріятельскихъ католицизму. На столбахъ англиканского ограна „The Church Times“ появились статьи возвышенного духа, показующія на простыя души, которыя не дѣлаютъ партійную политику изъ религіи, не заслоняютъ свои очи, чтобы не видѣть правду и не осуждаютъ всё то, что выходитъ изъ иниціятивы правдивой Церкви. Что же можетъ произвести, въ средѣ такой одушевленной гармоніи радости, голосъ тѣхъ нечисленныхъ, которые готовы кинуть анаѳему на что нибудь, только по той причинѣ, что подобныя иниціятивы выходятъ изъ католической Церкви?!

* * *

Жалко, что эта анаѳема вышла изъ такого круга, гдѣ она найменѣе была ожидана. Говоримъ о византійскомъ вселенскомъ Патріархѣ. Наши разъединенные братья греческой церкви враждебно приняли заявленіе св. Отца и торжественное Открытіе св. Ювилейнаго Года. Однако можна было предполагать и надѣяться, что Іерархія нашихъ разъединенныхъ братьевъ не только присоединится къ теперѣшнымъ христіанскимъ торжествамъ, но также постарается въ этомъ „году благодати“ молитвою и серьёзной работой приготовить терренъ такъ важного и спасительного возсоединенія. На жаль, вражда приняла неимовѣрныя размѣры. Митрополитъ Аѳены обратился просьбой къ Орѳодоксіа (оффиц. органъ вселенск. Патріарха) подать инструкціи касательно ювилейнаго года. Отвѣтъ, приготовленный Патріархомъ и его совѣтниками — епископами, прямо изумителенъ. Запрещаетъ споминать ювилейныя торжества, „*чтобы православная душа не была притягнена тѣмъ, которые изъ-за извѣстныхъ причинъ, ищутъ такихъ небывалыхъ новостей!..*“ По этому православная церковь должна воздержаться отъ всякого празднованія, ибо оно было-бы *абсурдно, осквернительно и вредно для набожности!* Такъ говорятъ тѣ, которые сохранили частично Христомъ установленную Іерархію, которые ежедневно совершаютъ безкровную жертву, которые каждого года празднуютъ святочные дни Страстей Господнихъ и пр. таинствъ Искупленія! Неужели это Христовый духъ? Это называется православіемъ?! Жалко, но праведно признать, что протестанты, потерявшіе почти цѣлое Объявленіе, даже вѣру въ божество І. Христа, высше, далеко высше стоятъ, чѣмъ наши „православные“ разъединенные братья.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



* * *

Но и наша карпаторусская католическая общественность не очень имѣетъ чѣмъ хвалитися. Она, правда, похвально исповѣдуетъ католическую вѣру, но не все и не во всѣхъ живетъ свѣдомое католичество. Неужели примѣрный католикъ тотъ, который принимаетъ незначителное только участіе въ католическихъ манифестаціяхъ? Что-же сказать, когда такой католикъ не въ соотвѣтствующой мѣрѣ участвуетъ въ *par excellence* христіанскихъ манифестаціяхъ? Съ всего христіанскаго міра собираются вѣрные, даже страны во все не католическія высылаютъ своихъ представителей въ центръ христіанства (напр. Булгарія: 150 паломниковъ), а мы...? Ищи тутъ, ищи тамъ, но Карпатскую Русь въ именословѣ паломниковъ — кромѣ 15 членной группочки — не найдешь! Гдѣ — то причина? Неужели боится дакто днесь смѣшнаго страшила „латинизаціи", или причина въ экономической кризѣ? Мы увѣрены, что ни то, ни вполнѣ это. Не можна боятся „латинизаціи", ибо Римскій Престолъ далъ полную свободу въ выборѣ формы празднованія и предписанныхъ молитовъ. Не можемъ обвинять до сго процентовъ ани самую только экономическую кризу хотя на Подк. Руси особливо тяжелую — ибо она сверѣпствуетъ такъ у насъ, якъ и въдругихъ краяхъ и если могли прійти изъ дального Китая, а fortiori могли бы въ большомъ числѣ прійти и изъ Подкарп. Руси. Гдѣ же причина? По нашему мнѣнію прежде всего въ безсильной, не планомѣрной и непрактичной организаціи, — часточно же и въ священствѣ. Наши священники — честь изятіямъ — не считали нужнымъ заняться сущностью св. Года, они не объяснили народу вартость такого событія, они не числились его духовными плодами и конечно значителное число изъ простонародья или интеллигенціи серьёзно не занялося возможностью поѣздки въ Римъ. Между тѣмъ якъ у другихъ народахъ въ милліоновыхъ изданіяхъ появлялися информативныя книги и брошурки о исторіи, сущности и т. д. св. Года, у насъ кромѣ буллы и нѣсколькихъ оголошеній короткихъ ничего не было публиковано или писано. *Не было пропаганды соотвѣтствующой* и результатъ очевидно болѣзненное отсутствіе пристойной репрезентаціи нашей общественности въ юбилейныхъ торжествахъ. Св. Отецъ, который съ особой любовью принялъ-бы представителей нашего бѣднаго народа, видя нашъ нѣбы индифферентизмъ, а лучше: *неактивность* въ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



христіанской дѣятельности, съ полнымъ правомъ могъ бы къ намъ повторити слова І. Христа: Іерусалиме, Іерусалиме: сколько разъ пробовалъ я васъ собрать, якъ квочка своихъ курятъ, но вы не хотѣли?! Пора пойти за голосомъ нашего общаго Отца и отдать Ему любовь за любовь! Идутъ слухи, что ювилейный Годъ продолжится до праздника Сошествія св. Духа и такъ намъ дана возможность направить и дополнить то, чего пролишено. Неужели приглашающій голосъ люблящаго Отца, принятый даже широкими слоями протестантской общественности, не будетъ принятъ общественностью католической Подк. Руси? Признаемъ всѣ тяжкости, надѣемся однакожъ на новое и численнѣйшое паломничество...

* * *

Плоды этого ювилейнаго года показуются и въ кругахъ нашихъ разъединенныхъ славянскихъ братьевъ. На праздникъ Сошествія св. Духа былъ принятъ на лоно св. Матери Римской Церкви Преосв. Владимиръ Александровъ митрополитъ православной церкви съ судовластіемъ надъ западными областями Соединенныхъ Штатовъ сѣверной Америки, Аляски и сѣверо западными областями Канады съ столицей въ Сіэтлъ Ваш. (U. S. A.) Принятіе съ респективными обрядами отбылося въ присутности Преосв. Петра Бучицъ въ Францисканскомъ монастырѣ въ Треймуръ Н. Іо., гдѣ митрополитъ Александровъ нѣсколько мѣсяцевъ перебывалъ въ молитвѣ и постѣ, чтобы достойно исполнить этотъ великій актъ, которымъ Онъ осуществилъ свой давный сонъ и начинаетъ новый періодъ для уничтоженной Церкви порабощенной Россіи.

Митрополитъ Александровъ, потомокъ знатной семьи и сынъ знаннаго борьца за булгарскую свободу противъ Турковъ, родился 14. юлія 1871. года въ окружности Одессы. 1895. года св. Синодомъ былъ высланъ въ Соединенные Штаты Америки въ чинѣ мірского миссіонера; рукоположенъ въ священники 1898. года Архіеписк. Тихономъ въ Санъ Франциско Кал. Былъ первымъ миссіонеромъ въ Канадѣ, гдѣ выстроилъ шесть церквей. Девять годовъ работалъ въ Сіэтлъ Ваш. (U. S. A.), потомъ перенесенъ въ Питтсбургъ, Коннетикетъ, Вермонтъ и пр. Въ узнаніи его заслугъ 1908. года назначенъ членомъ Царской Думы. Въ 1912—1919. годахъ былъ деканомъ катедральнаго храма въ Санъ Франциско Кал. и одновременно миссіонеромъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



въ Западныхъ Штатахъ. Послѣ вспыхненія міровой войны согласно царскому приказу служилъ въ Красномъ Крестѣ, одновременно организовалъ американскихъ врачевъ и болничныхъ служителей, которыхъ высилалъ въ Россію съ лѣкарствами. На особный приказъ Царя 1916. года возвратился въ Россію, въ чинѣ управителя царской катедральной церкви св. Ѳеодора въ Царскомъ Селѣ, однако прибылъ въ Петербургъ послѣ резигнаціи Царя. Три разы посѣтилъ царскую семью въ тюрьмѣ и выслужилъ имъ св. Тайны. 1917. года именованъ членомъ св. Синода. Во время страшной революціи вызначался своей ревностью на харитативномъ полѣ, въ особенности же организаціей и реорганизаціей приходовъ. Въ отличеніи его неоцѣненной заслуги 16. мая 1925. года св. Синодъ назначилъ Архіепископомъ Аляски и Тихо-океанского Побережья.

Оцѣнить этотъ шагъ митрополита Александрова вточности не можемъ. Очевидно онъ показалъ великую душевную силу тѣмъ, что не подчинился пустымъ родовымъ предразсудкамъ, но идя по совѣтамъ благоразумія передался серьёзному изученію первобытной исторіи христіанства и писаній св. Отцевъ. Его первоначалная симпатія къ Католической Церкви укрѣплялась и по долгихъ студіяхъ Онъ дошелъ до заключенія, что Католическая Церковь является единоспасающей. По этому не удивительно, что Апостольская Столица, удостовѣрившись о правильности его епископскаго освященія, назначила его главой Американской миссіи для русскихъ эмигрантовъ.

По нашимъ свѣдѣніямъ съ митрополитомъ Александромъ еще 13 священники заявили свое желаніе возсоединиться съ Католической Церковью, и теперь усердно приготовляются, въ молитвѣ и студіяхъ, чтобы исполнить этотъ актъ съ достойнымъ подготовленіемъ и рѣшительностью. Можемъ надѣяться, что не одны изъ товарищей и почитателей Преосв. Александрова застановлятся надъ его поступованіемъ и пойдутъ вслѣдъ за нимъ. Совѣтуемъ и нашимъ „просвѣщеннымъ и отъ католической козни освободившимся“ новорожденнымъ православнымъ: замѣтить себѣ поведеніе Преосв. Александрова и отъ времени до времени застановиться и выводить объективныя и благоразумныя заключенія.

* * *

На папской Конзисторіи дня 10. ноября кардиналы при Куріи и епископы присутные въ Римѣ подали свой „placet“ для

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



канонизаціи блаженныхъ Субиронъ и Турэ. Этими торжествами начнется вторая серія беатификацій и канонизацій въ теперѣшнемъ ювилейномъ году, и этотъ фактъ даетъ намъ *восточнымъ* превосходный матеріялъ для зазмышленія. Безъ сомнѣнія каждый хорошій католикъ радостно принимаетъ въ свѣдѣніе эти новыя документаціи божественнаго происхожденія и миссіи Церкви, однако наша радость не можетъ быть полна. Если взять каталогъ святыхъ послѣ схизмы, съ исключеніемъ святаго Іосафата, не найдешь греко-католическаго святаго. Почему? Отвѣтъ очень простый. Хотя мы входимъ въ рамки католической Церкви, мы, на жаль, не живемъ духомъ Церкви. Съ временъ схизмы въ жилахъ нашей Церковной жизни перестала кружиться свѣжая, животворящая кровь и самопонятно безъ этой крови, безъ этой жизни и говорить не можно о святыхъ плодовъ. Правда, возсоединеніе съ Христовой Церковью необходимо приноситъ съ собой оживленіе и слѣдовательно святыхъ плодовъ, и если этого оживленія у насъ нѣтъ (и очевидно нѣтъ, ибо нѣтъ плодовъ), это знакъ что наше возсоединеніе не такое, якимъ оно должно быть. Коротко: наше участіе въ Христовой Церкви не щирое и поверхностное! Римъ, которому извѣстны наши предразсудки и ложные обвиненія враговъ возсоединенія, руководясь принципомъ „tolerare minus malum propter maius bonum", далъ намъ полную свободу въ обрядовыхъ и дисциплинарныхъ вопросахъ, въ надеждѣ, что истеченіемъ времени, мы убѣдимся о чистотѣ намѣренія Рима и о божественной миссіи Церкви и тогда мы по собственной иниціативѣ постараемся дополнить тотъ духъ и тѣ средства освященія, которыхъ у насъ не было или которыхъ мы, по причинѣ несчастной схизмы, потеряли. На жаль, эти надежды Рима, принайменьше до сихъ поръ, неосуществилися, и то по нашей собственной винѣ и результатъ: почти комплетная смерть якъ на полѣ собственнаго освященія, такъ и на полѣ христіанскаго освященія (замѣчаемъ, что говоримъ о цѣлой общественности яко такой, а не о поодинокихъ одиницахъ, которые, благодаря разнымъ обьстоятельствамъ и факторамъ, показали прогрессъ).

Пока на западѣ, часто подъ вліяніемъ ересей, дерево Церкви выдаетъ свѣжіе жизненные соки для укрѣпленія и освященія своихъ вѣрныхъ, мы, скрываясь подъ гасломъ: „хранить чистоту обряда", якъ упертые дѣти, откидали отъ себе неоцѣнимыя богатства благодати. Пока Церковь на западѣ дала своимъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



дѣтямъ мучениками и святыми освященныя практики католического культа, приспособляя внѣшныя формы сего историческимъ обстоятельствамъ и душевнымъ требованіямъ вѣрныхъ (напр. адорація св. Евхаристіи и т. зв. Supplicatio Quadraginta horarum и пр.), мы ихъ откидали отъ себя, говоря: „что было добре нашимъ предкамъ, добре и для насъ". Пока Церковь на западѣ дала своимъ дѣтямъ св. Ружанецъ, адорацію св. Евхаристіи, почитаніе св. Сердца Спасителя и пр. (все это въ жизни святыхъ играютъ первостепенную роль; не можемъ себѣ представить святого напр. безъ адораціи св. Евхаристіи), мы ихъ одкидали, проклиная ихъ ужасной анаѳемой: „латинизація"! Ничего лучше не показуетъ на наше безумное упорство и нещирость нашего участія въ жизни Христовой Церкви, якъ фактъ, что напр. между тѣмъ якъ Церковь на западѣ восхищеніемъ и безмежной ревностью приняла и празднуетъ праздники „Царя Христа" и „Пренепорочнаго Зачатія Преч. Дѣвы", мы въ нашихъ стараніяхъ „сохранять чистоту обряда и побороть латинизацію" откинули и не всюды празднуемъ эти катексохенъ восточные праздники! Вотъ, въ этомъ наша трагикомедія! Въ нашей мнимой борьбѣ за обрядъ, мы потеряли всю жизненность Христовой вѣры! У насъ астрономически ошибочный юліянскій календаръ, борода, женитьба священниковъ и т. под. считалися существенными факторами Христовой вѣры и религіи, между тѣмъ св. Ружанецъ, адорація св. Евхаристіи, почитаніе св. Сердца Іисуса и подобныхъ дѣйствительно существенныхъ факторовъ основной христіанской жизни мы считали „латинизаціей и порченіемъ обрядовъ". Въ такихъ обстоятельствахъ во все не удивительно, что въ каталогѣ святыхъ, за исключеніемъ св. Іосафата, нѣтъ ни одного греко-католика. Мы увѣрены, что ни св. Василій, ни св. Іоаннъ Златоустъ и прочіе великаны Восточной Церкви не удобрили бы нашу дотеперѣшнюю церковную политику.

Намъ не хватаетъ мѣста въ рамкѣ короткихъ рефлексій обсудить и осмотрить отвѣчательность и причины этого болѣзненнаго положенія нашей Церкви, знаемъ только одно: пора опамятаться, въ особенности теперь, когда римскіе Папы съ такой заботливостью стараются поднести нашу церковную жизнь. Вотъ, чудная задача нашего священства: побороть и выкоренить старые, ложные и душевно вредные предразсудки, исправить историческія ошибки нашихъ предковъ а обновить

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



нашу церковную жизнь и тогда а только тогда въ каталогѣ святыхъ будутъ блестѣть имена и греко-католиковъ! Правда, эта работа трудная и требуетъ жертвы, но если хочемъ жить и въ дѣйствительности сохранить нашъ обрядъ, мы должны принести эту жертву. Три столѣтія прошли, но возсоединеніе еще не принесло свои желанные плоды, а теперь *aut—aut*, ибо „сокира при деревѣ". Безъ жизни, безъ свѣжихъ силъ, безъ *католической активности* не поможутъ ни проповѣди, ни длинныя и утомительныя богослуженія, ани юліянскій календаръ! И вотъ, важность разныхъ религійныхъ организацій (недостатокъ которыхъ замѣченъ тоже и Преосв. Александромъ) а прежде всего для карпаторусской общественности незнанной *католической акціи*. „Ora et labora" должно быть нашимъ гасломъ а эта молитва и работа должна быть взаимна между священствомъ и вѣрными. Въ этомъ и сущность католической акціи. Католическая акція не можетъ быть политическая партія, не должна вести пропаганду противъ инорѣрцевъ, но она должна стремиться возобновить разоренное Царство Христа въ людскихъ сердцахъ тѣмъ, что старается пропитать всѣ отрасли и занятія нашей ежедневной жизни принципами христіанской этики и правдами Евангелія. Если это осуществится, наши церкви не будутъ опущены, но на оборотъ: наполнятся правдивыми христіанами, которые почитаютъ св. Евхаристію, прославляютъ Преч. Дѣву и почитаютъ Найсв. Серце Царя славы, мира, любви и вѣчной побѣды!

*Ignotus:*

# О времени Рождества Христа.

Есть разные способы опредѣлить, когда Христосъ родился. — На основаніи данныхъ Евангельской исторіи самые простые способы слѣдующіе:

1) По повѣствованію св. Мѳ. Хр. родился въ время Царя Ирода Великаго. Этотъ общій срокъ можемъ опредѣлить ближе слѣдующимъ образамъ. Пришествіе волхвовъ приходится на второй годъ послѣ Рождества Хр. и непосредственно за симъ слѣдовало бѣгство въ Египетъ (Мѳ. 7. 16. II). Скоро потомъ, Иродъ Великій умеръ. И хотя самъ Мѳ. не опредѣляетъ времени, однако изъ его контекста и изъ молчанія св. Луки мы

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



должны заключать, что смерть Ирода послѣдовала въ концѣ года Египетскаго бѣгства. И такъ Христосъ родился за два года до смерти Ирода т. е. въ 35-омъ году такъ какъ Иродъ царстовалъ 37 лѣтъ. Хронологи же согласны въ томъ, что Иродъ умеръ за 4 лѣтъ до вульгарной эры. Если Христосъ жилъ два года подъ его царствомъ, то слѣдуетъ, что Христосъ родился за 6 лѣтъ до вульгадрной эры.

2) По повѣствованію св. Луки Хр. родился въ время царствованія императора Августа, когда по его распоряженію сдѣлана была народная перепись легатомъ Сирійкимъ Квириніемъ. Благодаря же новымъ изслѣдованіямъ не подлежитъ никакому сомнѣнію, что Квириній, за 10—12 лѣтъ до его пришествія въ Сирію, о которомъ Іосифъ Флавій говоритъ какъ совпадающимъ съ пришествіемъ перваго прокуратора послѣ низверженія Архелая, уже управлялъ Сиріей въ качествѣ или регулярнаго губернатора или же, что болѣе вѣроятно, какъ военный мѣстоблюститель. И какъ разъ за 10—12 лѣтъ до низверженія Архелая родился Христосъ.

3) У св. Луки имѣются разныя подробности, съ помощью которыхъ также можемъ опредѣлить время Рождества Христова.

По повѣствованію св. Луки св. Іоаннъ Креститель началъ свое служеніе въ 15-омъ году императора Тиверія. Спаситель же тогда имѣлъ съ 30 лѣтъ отъ роду, предполагая, что Христосъ выступилъ тотъ часъ послѣ выступленія св. І. Крестителя. И вѣроятно, что св. Лука поставилъ себѣ цѣлью, дать возможность его хронологическими данными опредѣлить начало публичной дѣятельности Христа. И изъ 26. І. Л. оказывается разница въ возрастѣ Христа и св. Іоанна Крестителя. Возможно, что служеніе Христа началось нѣсколько мѣсяцевъ позже, но тоже въ 15-омъ году царствованія императора Тиверія. Если же 15-ый году Тиверія совпадаетъ съ 30-ымъ годомъ Спасителя, то не тяжко опредѣлить годъ Августа, который соотвѣтствуетъ Рождеству Христа.

Августъ родился въ 63-омъ году до христіанской эры; въ 30 омъ году становился императоромъ и умеръ имѣя 76 лѣтъ отъ роду. По немъ слѣдовалъ Тиверій. Если же Хр. какъ выше сказано, родился въ 6-омъ году до христіанской эры, то тогдо Августъ имѣлъ 57 лѣтъ и царствовалъ 24 года, когда Августъ умеръ въ 77-омъ году своей жизни и 44-омъ году своего императорства. Считая годы царствованія Тиверія отъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



смерти Августа, первый годъ Тиверія соотвѣтствуетъ 19-омъ году Христа. И сосчитая 14 (или 15) съ 19 получается 33 или 34 какъ возрастъ, когда Спаситель началъ свою публичную дѣятельность.

Это якобы стояло въ противоположности съ повѣствованіемъ св. Луки. Однако возможно, что св. Лука датируетъ годы царствованія Тиверія за два года раньше, именно когда онъ становился совладѣльцемъ Августа. Срокъ: съ 30 лѣтъ допускаетъ извѣстное разширеніе и можетъ сравняться съ 31 и 15-ый годъ Тиверія шелъ подъ конецъ, когда соотвѣтствующій годъ Спасителя начался. Очень легко можемъ вычитать съ 33 два-три года, чтобы получить 30. (La Civiltá Cattolica 5 novembre. 1910. Хронологія Ветхаго и Новаго Завѣта. Переводъ съ англійскаго... Николая Глубоковскаго. Кіевъ 1911).

*Nemo:*

# Объективные голоса „православнаго“ о католичествѣ.

Мнѣ пришлось одинъ разъ слышать такое заявленіе „православнаго“: „Мнѣ ближе мечеть, чѣмъ готическій католическій костелъ. Даже синагога мнѣ ближе, чѣмъ готика, ибо какъ въ мечети, такъ и въ синагогѣ отражается Востокъ, а въ готикѣ Западъ, потому мнѣ отъ нея сдѣлается мерзко“. И сколько разъ слышимъ изъ устъ подобныхъ „православныхъ“: католичество, то юридизмъ и интернаціонализмъ — соціализмъ — раціонализмъ! Сколько разъ замѣчаемъ что восточные писатели приводятъ Ренана и его единомысленниковъ какъ католическихъ богослововъ. Сколько разъ противопоставляется у „православныхъ“ писателей уніаты католикамъ. — И мы могли бы продолжать перечисленіе подобныхъ наблюденій у нашихъ „православныхъ“ братьевъ.

О томъ не надо говорить, что все это свидѣтельствуетъ о незнакомствѣ съ католичествомъ, о поверховности разсужденій о католичествѣ. И ничего удивляються, такъ какъ „православные“ братья разсуждаютъ о католичествѣ — по большей части — по протестантскимъ и византійскимъ ругательнымъ нымъ источникамъ. И очень рѣдко читаютъ католическія изданія и тѣмъ менѣе углубляются въ нихъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Радостнымъ изъятіемъ является молодой писатель Валерій Вилинскій ознакомившійся непосредственно съ католичествомъ и потому и находившій способъ объективно судить о немъ, такъ что онъ по духу уже принадлежитъ къ католичеству.

Вилинскій издалъ двѣ брошюры съ цѣлью ознакомить русскихъ съ внутренней стороной католичества: 1) Черты идеологіи русско-католическаго движенія (Изданіе апостолата св. Кирилла и Меѳодія. Ужгородъ, 1928); 2) католичество и „оцеркевленіе жизни" (Изъ „Католическаго временника", кн. III. Парижъ, 1929).

Особенно эта вторая брошюра поставила себѣ цѣлью, какъ уже изъ ея заглавія явствуетъ, ознакомить читателя съ внутренней жизнью католической Церкви, чтобы опровергнуть ложное представленіе о ней какъ простаго юридическаго образованія. Однако обѣ брошюры своимъ содержаніемъ удачно пополняютъ другъ друга, какъ это увидимъ изъ ниже слѣдующихъ строкъ въ которыхъ изложимъ ихъ главныя мысли.

Авторъ имѣлъ возможность наблюдать сблизи католическое движеніе и излагаетъ въ популярной формѣ главныя идеи ожидаемыя отъ католичества. По этому онъ занимается лишь основными идеями, мотивами этого движенія и оставляетъ въ сторонѣ богословскіе вопросы. Цѣль брошюры: давать информаціи а не пропаганда, ибо авторъ глубоко убѣжденъ въ томъ, что лишь взаимнымъ ознакомленіемъ можно разсѣять недовѣріе и недоразумѣнія, что препятствуетъ сближенію „православныхъ" и католиковъ.

Онъ констатируетъ, что русское католическое движеніе особенно въ пореволюціонное время сдѣлалось очень живымъ и нельзя его болѣе убить замолчаніемъ. Оно оказалось жизнеспособнымъ. Лозунгъ: ставши католикомъ, перестанешь быть русскимъ, является пустой, избитой фразой. Это болѣе никого не убѣждаетъ ибо русскій католицизмъ и сочувствующіе ему исповѣдуютъ опредѣленную русскую идеологію и они не лишь не отрываются отъ духовныхъ корней русской націи, но наоборотъ работаютъ надъ духовнымъ возрожденіемъ русскаго народа.

Русское католическое движеніе не надо отождествлять съ католической Церковью восточнаго обряда. Оно шире, чѣмъ формальная принадлежность къ русско-католической Церкви. Движеніе можно раздѣлить на двѣ группы: а) церковное дви-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



смерти Августа, первый годъ Тиверія соотвѣтствуетъ 19-омъ году Христа. И сосчитая 14 (или 15) съ 19 получается 33 или 34 какъ возрастъ, когда Спаситель началъ свою публичную дѣятельность.

Это якобы стояло въ противоположности съ повѣствованіемъ св. Луки. Однако возможно, что св. Лука датируетъ годы царствованія Тиверія за два года раньше, именно когда онъ становился совладѣльцемъ Августа. Срокъ: съ 30 лѣтъ допускаетъ извѣстное разширеніе и можетъ сравняться съ 31 и 15-ый годъ Тиверія шелъ подъ конецъ, когда соотвѣтствующій годъ Спасителя начался. Очень легко можемъ вычитать съ 33 два-три года, чтобы получить 30. (La Civiltá Cattolica 5 novembre. 1910. Хронологія Ветхаго и Новаго Завѣта. Переводъ съ англійскаго... Николая Глубоковскаго. Кіевъ 1911).

*Nemo:*

# Объективные голоса „православнаго“ о католичествѣ.

Мнѣ пришлось одинъ разъ слышать такое заявленіе „православнаго“: „Мнѣ ближе мечеть, чѣмъ готическій католическій костелъ. Даже синагога мнѣ ближе, чѣмъ готика, ибо какъ въ мечети, такъ и въ синагогѣ отражается Востокъ, а въ готикѣ Западъ, потому мнѣ отъ нея сдѣлается мерзко“. И сколько разъ слышимъ изъ устъ подобныхъ „православныхъ“: католичество, то юридизмъ и интернаціонализмъ — соціализмъ — раціонализмъ! Сколько разъ замѣчаемъ что восточные писатели приводятъ Ренана и его единомысленниковъ какъ католическихъ богослововъ. Сколько разъ противопоставляется у „православныхъ“ писателей уніаты католикамъ. — И мы могли бы продолжать перечисленіе подобныхъ наблюденій у нашихъ „православныхъ“ братьевъ.

О томъ не надо говорить, что все это свидѣтельствуетъ о незнакомствѣ съ католичествомъ, о поверховности разсужденій о католичествѣ. И ничего удивляються, такъ какъ „православные“ братья разсуждаютъ о католичествѣ — по большей части — по протестантскимъ и византійскимъ ругательнымъ нымъ источникамъ. И очень рѣдко читаютъ католическія изданія и тѣмъ менѣе углубляются въ нихъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Радостнымъ изъятіемъ является молодой писатель Валерій Вилинскій ознакомившійся непосредственно съ католичествомъ и потому и находившій способъ объективно судить о немъ, такъ что онъ по духу уже принадлежитъ къ католичеству.

Вилинскій издалъ двѣ брошюры съ цѣлью ознакомить русскихъ съ внутренней стороной католичества: 1) Черты идеологіи русско-католическаго движенія (Изданіе апостолата св. Кирилла и Меѳодія. Ужгородъ, 1928); 2) католичество и „оцеркевленіе жизни" (Изъ „Католическаго временника", кн. III. Парижъ, 1929).

Особенно эта вторая брошюра поставила себѣ цѣлью, какъ уже изъ ея заглавія явствуетъ, ознакомить читателя съ внутренней жизнью католической Церкви, чтобы опровергнуть ложное представленіе о ней какъ простаго юридическаго образованія. Однако обѣ брошюры своимъ содержаніемъ удачно пополняютъ другъ друга, какъ это увидимъ изъ ниже слѣдующихъ строкъ въ которыхъ изложимъ ихъ главныя мысли.

Авторъ имѣлъ возможность наблюдать сблизи католическое движеніе и излагаетъ въ популярной формѣ главныя идеи ожидаемыя отъ католичества. По этому онъ занимается лишь основными идеями, мотивами этого движенія и оставляетъ въ сторонѣ богословскіе вопросы. Цѣль брошюры: давать информаціи а не пропаганда, ибо авторъ глубоко убѣжденъ въ томъ, что лишь взаимнымъ ознакомленіемъ можно разсѣять недовѣріе и недоразумѣнія, что препятствуетъ сближенію „православныхъ" и католиковъ.

Онъ констатируетъ, что русское католическое движеніе особенно въ пореволюціонное время сдѣлалось очень живымъ и нельзя его болѣе убить замолчаніемъ. Оно оказалось жизнеспособнымъ. Лозунгъ: ставши католикомъ, перестанешь быть русскимъ, является пустой, избитой фразой. Это болѣе никого не убѣждаетъ ибо русскій католицизмъ и сочувствующіе ему исповѣдуютъ опредѣленную русскую идеологію и они не лишь не отрываются отъ духовныхъ корней русской націи, но наоборотъ работаютъ надъ духовнымъ возрожденіемъ русскаго народа.

Русское католическое движеніе не надо отождествлять съ католической Церковью восточнаго обряда. Оно шире, чѣмъ формальная принадлежность къ русско-католической Церкви. Движеніе можно раздѣлить на двѣ группы: а) церковное дви-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



женіе клира и мірянъ русско-католической Церкви и в) на движевіе нецерковное (въ узкомъ смыслѣ): на движеніе „православныхъ", находящихся въ неформальномъ общеніи съ лицами первой категоріи, но которые еще не порвали съ своею „православной" Церковью. Эти признаютъ необходимость объединенія Церквей и принципіально авторитетъ папы, но стараются о проведеніи не индивидуального объединенія, а съ всей „православной" Церковью. Изъ этого можно заключить, что не хитрые іезуиты эти „ловцы душъ" сдѣлаютъ обращенія въ католичество, а собственные іерархи, не только не заботящіеся о возсоединеніи Церквей, но прямо противодѣйствующіе ему, чѣмъ отталкиваютъ отъ себя искренно вѣрующихъ.

Что движеніе какіе размѣры взяло, объ этомъ слѣдующія цифры свидѣтельствуютъ.

Все село: Богдановка перешла въ католичество. Одинъ уѣздъ харковской губерніи съ населеніемъ въ 50 тысячъ душъ сразу принялъ католичество. И теперь подъ большевицкимъ режимомъ народъ съ массами переходилъ, хотя церковная жизнь сдѣлалась чрезвычайно тяжкой, ибо почти вся русская католическая Церковь находится въ „состояніи бѣглопоповства". Русская католическая Церковь не преслѣдуетъ никакихъ агрессивныхъ цѣлей по отношеніи къ „православію". Положеніе является болѣе острымъ въ Польщѣ и у насъ въ Подкарпатской Руси, гдѣ понятіе „православія" связывается съ понятіемъ русскости. Если и бываютъ ошибки, но надо помнить, что католичество не можетъ служить средствомъ денаціонализаціи. Любовью можно много достигнуть. Пусть останется „православная" русская психика. Надо принять извѣстныя черты Запада и воспольнить догматическіе пробѣлы отдѣляющіе отъ Рима. Первое было бы признаніе примата, что представляется тѣмъ болѣе легче, что русскіе формально никогда не порвали съ Римомъ.

Благородная работа надъ объединеніемъ Церквей не нуждается въ интригахъ и прозелитизмѣ. Mercier въ время переговоровъ съ представителями англиканской Церкви писалъ, что въ англиканской Церкви спустя нѣсколькихъ столѣтій началось разложеніе: конверсіи умножались ежедневно. Вопросъ былъ поставленъ: „слѣдуетъ ли увеличивать смятеніе или завязать переговоры съ англиканскими епископами. Mercier былъ противъ первой возможности, ибо этотъ методъ ввелъ бы на-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



родъ въ отчаяніе и въ концѣ концовъ въ невѣріе. Такихъ взглядовъ былъ и Левъ XIII. Онъ въ своихъ энцикликахъ „Amantissimae voluntatis", „Apostolicae curae" подчеркивалъ важность уніи сравнительно съ индивидуальными обращеніями. Въ энцикликѣ „Immortale Dei" обратился противъ насильственныхъ обращеній. Въ энцикликѣ „Praeclara Orientalium dignitas" особенно обращался къ славянамъ. Въ энцикликѣ: „Amantissimae voluntatis" неправленной къ англиканамъ заключается трогательная молитва объ Англіи. Посвященіемъ человѣчества Сердцу Іисуса Христа, онъ умоляетъ Христа осуществить единство, о чемъ Онъ такъ настойчиво просилъ Отца. Пій X. далъ приказъ возобновлять это ежегодно. Также онъ рекомендовалъ западнымъ христіанамъ прочитывать, ради единства Церкви, три строфы изъ молитвы св. Митрофанія Смирнскаго и выразилъ свое желаніе при всякомъ случаѣ молится за объединеніе. Къ тому же призывалъ и Бенедиктъ XV. и прибавилъ: „предохрани насъ Боже отъ всякой неловкости, которая могла бы отдалить ихъ отъ насъ".

Такимъ образомъ имѣются офиціальные акты на счетъ того, какъ католическая Церковь смотритъ иа дѣло объединенія Церквей. Мысль объединенія: пропаганда братской любви въ единствѣ вѣры, не политическое соглашеніе, не федерація, не лига въ родѣ лиги націй. Условіемъ объединенія является лишь пополненіе догматическихъ пробѣловъ.

Русское католическое движеніе является русскимъ движеніемъ и потому оно патріотичное. Но слѣдуетъ понимать патріотичество правильно. Къ сожалѣнію русскіе остались насчетъ патріотизма при прежнихъ вполнѣ ошибочныхъ понятіяхъ: онъ состоитъ въ слѣпомъ обоженіи всего, что русское. Даже недостатки болѣе соблазняютъ русскихъ, чѣмъ несомнѣнныя преимущества и достоинства. Русскій народъ мы называемъ — слова автора — богоносцемъ. Эти пустыя фразы поддерживалися въ особенности славянофилами сдѣлавшими „православіе" русской и вообще славянской стихіей. Славянофильство родило и евразійство „полагающее", что специфическое православіе не только свойственно и природно русскимъ, но что оно-где и вообще является единственно полнымъ выявленіемъ христіанства, синтезирующимъ какъ западный аспектъ Христова ученія, такъ и всю глубинность азійскаго язычества, поскольку въ немъ скрыты близкія христіанству начала, дѣлаю-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



щія это язычество „потенціальнымъ православіемъ“. Проф. Карсавинъ даже договорился до „еврейской православной Церкви“.

И по французскому писателю Анри Массиса въ русской религіозности преобладаетъ азійскій элементъ.

Писатели нашихъ временъ въ родѣ: Иванова, Булгакова и Бердяева все болѣе и болѣе заглубляютъ пропасть между двумя Церквами. По ихъ взглядамъ Востокъ — страна откровенія, Западъ культуры. — На Востокѣ Богъ непосредственно говоритъ съ людьми, на Западѣ посредниками. Востоку чужда всякая секляризованиая мораль и цивилизація. Вотъ такъ представляется Россія, хрисіанскій Востокъ.

„Православные“ начинаютъ замѣчать опасность подобныхъ теорій, но еще большую опасность усматриваютъ въ отождествленіи католичества съ латинизмомъ и православія съ византійскимъ или русскимъ направленіемъ.

Какъ объясняется возможность подобныхъ построеній? Россія приняла христіанство на 9 столѣтій позже и по новійшимъ изслѣдованіямъ зависимо отъ политическихъ условій и потому не удивительно, если оно не было прочно усвоено, ни идейно воспринято. Не было ни духовной подготовленности, ни пасторизаціи и поэтому до самыхъ послѣднихъ дней двоевѣріе существовало въ Россіи. На пр. въ XVIII-омъ вѣку въ Воронежѣ кресьяне еще приношали жертвы языческому богу Перуну. Среди русскаго населенія въ мѣстахъ, въ вѣрованіяхъ жили до самыхъ послѣднихъ временъ останки язычества. Потомъ хистіанство въ Россіи попало подъ вліяніе великой хозарской культуры. Въ самомъ Кіевѣ было много евреевъ. Новымъ испорическимъ изслѣдованіемъ доказано, что составитель перваго русскаго памятника: „Повѣсти временныхъ лѣтъ“ былъ еврейскаго происхожденія и работалъ на основаніи еврейскихъ источниковъ. Греческіе монахи посѣяли недовѣріе къ всему католическому и вообще западному. Невѣжество духовенства играло не малую роль въ увеличиваніи догматическаго хаоса. Одинъ примѣръ не образцоваго образованія греческихъ монаховъ воспитателей русскаго духовенства: Николай Росси католическій миссіонеръ въ своемъ докладѣ Ватикану 20-го марта 1638. года говоритъ, что онъ долженъ былъ преподавать аѳонскимъ монахамъ науку о таинствахъ, ибо они были настолько невѣжественны, что подчасъ, многіе изъ нихъ не имѣли никакаго понятія о пресуществленіи св. Даровъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Потомъ и русскій цезоротанизмъ ослаблялъ русскую „православную“ Церковь. Необходимо планомѣрное коренное христіанское воспитаніе, чтобы приближать другъ къ другу Россію и католическій Западъ. Возобновленіе всего въ Христѣ.

И что какъ слѣдуетъ проводить это возобновленіе, авторъ на это указываетъ въ своей второй брошьюрѣ направленной противъ византійскаго застоя и закоснѣнія, которое въ всемъ новомъ проявленіи жизни усматриваетъ осуждаемое новшество. Цѣль брошьюры ознакомлять „православныхъ“ читателей съ внутренней жизнью католической Церкви, чтобы симъ способомъ внушать имъ правильныя мысли о ней. Брошьюра всемъ своимъ содержаніемъ служитъ увазонію того, какимъ образомъ католическая Церковь углубляетъ христіанскую жизнь въ душахъ своихъ вѣрующихъ, или какъ авторъ выражается какимъ образомъ она приводитъ „оцерковленіе жизни“, ибо „надо умѣть смотрѣть и не чуждаться знакомства съ духовною жизнью католческаго Запада“. Русскіе очень склонны рисовать себѣ католическую Церковь „какъ какую то очень стройную, но мертвящую и холодную организацію, непросвѣтленную внутреннимъ свѣтомъ“. Она кажется многимъ странной машиной, работящей хотя отчетливо и безъ перебоевъ, но въ то же время впустую, безъ всякой цѣли. Юридическій и дипломатическій аспекты католичества заслоняютъ для насъ все остальное. Поэтому такъ часто приходится слышать ходовыя словечки о „сухомъ юродизмѣ“ католическаго міросозерцанія, конечно, при этомъ забывается о св. Францискѣ Ассизскомъ, Антоніи Падуанскомъ Терезіи, Донъ Боско, Бернадеттѣ и тысячахъ другихъ святыхъ и угодникахъ, которые не могли бы появиться на почвѣ католичества, если бы оно было „сухимъ юридизмомъ“.

Авторъ потомъ, для доказанія того, насколько жизнь въ католической Церкви бьетъ ключемъ, проводитъ передъ нашими глазами всѣ способы углубленія христіанской жизни: духовныя упражненія св. Игнатія Лойолы приспособленныя къ всѣмъ сословіямъ людей и всѣмъ условіямъ жизни; мистическій путь по кальваріямъ въ воспоминаніе о крестномъ пути Спасителя; мѣсячное духовное обновленіе, ежедневныя медитаціи, миссіи; паломничества, участіе мірянъ въ „третьихъ орденахъ“; маріанскія дружины; особенное почитаніе св. Іосифа, какъ образца чистоты и трудолюбія; культъ Найсв. Евхаристіи; обычай „усмирителььеыхъ жертвъ“; праздникъ „Божьяго Тѣла“; культъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Найсв. Сердца Іисуса, чтобы въ концѣ вправѣ восклицать: вотъ „сухой юродизмъ и формализмъ“ католичества. И этимъ данъ отвѣтъ и на другой упрёекъ „православныхъ“ по адресу католичества, что оно интернаціоналимъ. Католичество не интернаціонально въ томъ смыслѣ, будто оно сводитъ всѣхъ къ одному образцу; оно универсально т. е. соединяетъ бытовое многоразличіе жизни въ высшее мистическое единство, создаетъ настоящее братство въ Христѣ.

Все это сказано „православнымъ“ ознакомившимся съ католичествомъ и мы можемъ только пожелать, чтобы многіе „православные“ прочитали брошюру, назидались на ней и такимъ образомъ научились правильно оцѣнивать каголичество въ пользу желаемаго и Богу угоднаго сближенія и къ концѣ концовъ церковнаго объединенія Запада и Востока.

# Отъ Епископа Мукачевского

### Отпорученіе.

**Ч.: 5935/33.** Книгопечатное Акційное Товариство „Уніо“ выдало „Малый Катехизмъ,“ составленый бл. п. о. Іоаномъ Куткою, дополненый бл. п. о. Александромъ Микитою въ XII. дополненомъ изданіи, корригованомъ Вп. о. Эмиліяномъ Бокшай, конз. совѣтникомъ, проф. религіи. Впреп. Духовенству доноручается сія книжочка для уживанія въ народныхъ школахъ.

### Собираніе для цѣлей сполку св. Рафаила.

**Ч.: 5475/33.** Сполокъ св. Рафаила въ Празѣ, стараючійся о католическихъ эмигрантахъ изъ ЧСР. проситъ, чтобы было переведено собираніе для цѣлей сего общества. Прото воззывается Впреп. Духовенство, чтобы въ одну изъ слѣдующихъ недѣль воззвало вѣрниковъ на дарованіе для добра Сполку св. Рафаила, изъ которого и Русины эмигранты въ Франціи, Аргентинѣ и Сѣв. Америкѣ маютъ ужитокъ. Треба воззвати эвент. эмигруючихъ Русиновъ, чтобы предъ подорожею обратилися къ Сполку, который каждому каѳоликови радо поможетъ. Собранны гроши маютъ быти засланы директно на адрессу: Spolek sv. Rafaela na ochranu katolických vystěhovalců v Praze, Nové Vysočany, Vystěhovalecká stanice.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



### Свадьбованіе во навечеріи недѣль и святъ.

**Ч.: 5486/33.** Въ больше приходахъ Епархіи завелся той звычай, что свадьбу держатъ вѣрники въ передодни (навечеріи) недѣль или святъ. Наслѣдкомъ сего потомъ всѣ присутствующи на св. Литургіи не появлятся. Прото воззывается Духовенство, чтобы старалося сей плохій звычай, где есть, отстранити.

Одновременно воззывается вниманіе Духовенства на ту аномалію, котора господствуетъ въ многихъ селахъ, что хлопци -рекруты передъ зарукованіемъ держатъ свадьбу безъ вѣнчаня и присяги, потомъ съ „молодицею" живутъ вкупѣ два-три тыждни. Потомъ-же по возвращенію изъ войска живуть и на дале вкупѣ безъ законного супружества. Воззывается Духовенство, что если въ селахъ ихъ такое случится, чтобы сейчасъ увѣдомило о семъ еписк. Ординаріатъ для предпринятія соотвѣтныхъ кроковъ.

### Державны свята въ школахъ на Словенску.

**Ч.: 6199/33.** Президія Реферату МШАНО въ Братиславѣ заслала обѣжникъ ч. 2329/33, въ котромъ воззываетъ всѣхъ управителей школъ, школ. рады и предсѣдателей шк. радъ, чтобы въ святкованію держ. святъ въ школахъ точно держалися распоряженія МШАНО съ дня 12. Апрѣля 1933 ч. 40.659/1. интимованого, выголошеного въ Вѣстнику р. 1933. зош. 4. ч. 25, ст. 81. и сл.

На основаніи сего приказуетъ Рефератъ МШАНО всѣмъ школамъ на Словенску, чтобы хоть въ день Свободы и на конци школь. року былъ держ. прапоръ вывѣшенъ и поздоровленъ, якожъ и заспѣвана держ. гимна (Кде домовъ муй, Надъ Татроу са блиска), такъ якъ то есть предписано распоряженіемъ МШАНО съ дня 9. мая 1933. ч. 52. 255/1. интивоманымъ, (Вѣст. 1933. зош. 5, ч. 39, ст. 119 и сл.)

При тыхъ торжествахъ присутствіе всѣхъ членовъ учительской корпораціи есть повинное.

Воззываются всѣ предсѣдатели школ. столицъ, чтобы о сіе распоряженіе дбали и о точномъ переведеніи его всегда удостовѣрилися.

### Выказъ о недвижимыхъ маеткахъ церк. общинъ.

**Ч.: 6200/33.** На основаніи распоряженія Краевого Уряда въ Ужгородѣ за ч. 45.421/111—4. 33. воззывается Впреп. Ду-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



ховенство, чтобы подъ 1 мѣсяцомъ заслало Еписк. Канцеляріи точный выказъ всѣхъ недвижимостей своихъ церк. общинъ и то не только парохіяльныхъ, але и церковныхъ, школьныхъ и пѣвцо-учительскихъ. О переведеніи сего распоряженія най убѣдятся Впреп. окр. Намѣстники. Выказы треба заслати на адресу Ординаріата Епархіи въ Ужгородѣ.

### Проценты цѣнныхъ паперовъ на Словенску.

**Ч.: 6516/33.** На распоряженіе Кринского Уряда въ Братиславѣ ч. 289.752/6/1933. воззываются оо. Духовны, которы уживаютъ проценты цѣнныхъ паперовъ, составляющихъ властность парохіи и которыхъ паперовъ уроки черезъ законъ ч. 47/1933. о данѣ купоновой измѣнлися, чтобы до конца сего рока предложили Краинскому Уряду выказъ уроковъ съ точнымъ докладомъ рочной дани купоновой, такожде и выказъ цѣнныхъ паперовъ, у которыхъ настало сниженіе съ точнымъ вырахованіемъ рочной суммы, которою сънизилися проценты. Вопросны данныя потребны для поправленія конскрипціи.

### Греміяльное Духовенство духовной семинаріи.

**Ч.: 6580/33.** Греміяльнное Духовенство въ Ужгородѣ долгуетъ титуломъ решт. рег. податей на духовну Семинарію кч. 4000 (четыритысяч). Симъ. путемъ воззываются, чтобы свой долгъ до конца мѣсяца декабря г. 1933. выплатили, понеже въ противномъ случаѣ слѣдуетъ ихъ карати.

### Эрарный патронатъ.

**Ч.: 6583/33.** На основаніи прошенія Реферату МШАНО въ Братиславѣ ч. 10.245/33—VI/1 и 25.839/33—VI/1. и Краевого Уряда въ Ужгородѣ п. ч. 41371/111-4. 33. воззывается Впреп. Духовенство, чтобы на фарахъ, стоящихъ подъ патронатомъ Эрара про матеріяльну кризу теперь не переводили перебудованія или новобудованія, только найпотребнѣйши репараціи.

### Духовники безъ гражданства при браковѣнчанію.

**Ч.: 6588/33.** Воззывается вниманіе Впреп. оо. Духовныхъ на то, что на основаніи рѣшенія Министерства внутренныхъ дѣлъ ч. 10293/31. Краевый Урядъ въ Ужгородѣ выдалъ распоряженіе п. ч. 24620/11-1-33., по которому священники неимѣющіи державного гражданства не можутъ ассистовати при заклю-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



ченію супружества передъ цивильнымъ супружествомъ. Прото таки священники, которы не маютъ держ. гражданства, най убѣдятся передъ ассистою при супружествѣ о томъ, заключили-ли стороны цивильный бракъ предъ держ. матрикаремъ.

**Регул. подати на дух. семинарію въ рештанціи.**

**Ч.: 6989/38.** Впр. оо. Духовны подъ ч. 1346/33. уже были разъ воззваны сего года, чтобы рештанечны регуларны подати на дух. семинарію заплатили. Понеже многи изъ оо. Духовныхъ сему воззванію не удовлетворили, повторительно опредѣляю, чтобы неотмѣнно упорядковали свой долгъ або черезъ пряму выплату цѣлого долга путемъ чека до Епарх. Ф. Кассы (чеки засланы были путемъ окр. намѣст. урядовъ), або въ той способъ (се относится только на духовниковъ въ Подкарп. Руси), что выставлятъ заявленіе до Краевого Уряда, въ которомъ просятъ, чтобы изъ ихъ держ. платнѣ была одна сумма задержана и выплачена на добро дух. семинаріи.

Текстъ того урядово выставляемого заявленія маетъ быти слѣдующій: „Отъ гр. к. парох. уряда въ ..... Число:..... Впочт. Краевому Уряду Подкарп. Руси въ Ужгородѣ. Нижеподписаный соглашаюся и прошу Вп. Кр. Урядъ, чтобы изъ моей держ. конгруи, окремъ дотеперѣшныхъ мѣсячно задержаныхъ 8 Кч., стягнуто было на добро дух. семинаріи въ Ужгородѣ Кч. .... словомъ Кч., яко мой долгъ на епарх. дань мѣсячными ратами по Кч. ... отъ 1. февруара 1934. г. черезъ ..... одинъ за другимъ безпосредственно слѣдуючи мѣсяци, значитъ до мѣсяца ..... 1934. г. включно.“

Мѣсячна рата отъ 50. Кч. не можетъ быти меньша и цедована сумма маетъ быти такъ роздѣлена, чтобы и послѣдна часть въ г. 1934. была выплачена для дух. семинаріи. Выказы о вопросныхъ долгахъ заслны были Впр. окр. намѣст. урядамъ, которы сейчасъ маютъ повѣдомити оо. духовниковъ о суммѣ, якой суть должны и затребовати заявленія до 15. I. и Ординаріяту до 31. I. 1934. заслати для дальшого поступованія.

ОО. Духовны на Словенску сами прямо маютъ свой долгъ выплатити до 15. февруара 1934. г. путемъ чека до Епарх. ф. Кассы.

Примѣчается повторительно и послѣдныйразъ, что на заплаченіе сего долга Впр. оо. Духовныхъ большеразъ не буду напоминати, но по терминѣ уживати буду репрессаліи. Впр.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



оо. окруж. намѣстники обязуются настоящое распоряженіе найточнѣйше перевести.

## Наставленіе въ дѣлѣ податей.

**Ч.: 7146/33.** Головна цѣль единокаждой державы является въ томъ, что защищаетъ моральну и матеріальну будущность своихъ горожанъ (подданныхъ) отъ всякого рода насильственныхъ и незаконныхъ нападеній. Горожане (subditi) же взаимно своими налогами должны обеспечити матеріальну эксистенцію державы. — Сіе матеріальное существованіе держава заобеспечаетъ такъ, что точными законами и пропорціонально розпредѣляетъ подати на поодинокихъ лицъ подлежащихъ подати (adóalany). Собственный интересъ каждой особы подати подлежащой, чтобы точно информировалася: якъ звучатъ сѣ законы и которы являются обязательными. Ибо только сякимъ способомъ можетъ каждый установити: законно-ли наложенна подать или-же ошибочно. Я убѣжденъ въ томъ, и знаю дуже добре, что наши приходы и приходники суть вообще убоги и безмаетны, слѣдовательно должны бы минимальну подать платити, а въ дѣйствительности должны великими суммами податнымъ правленіямъ.

Сіе затрудненіе происходитъ оттуда, что Впр. ОО. приходники не наблюдаютъ наложены законы и не стараются информироватися о способахъ поступованія и защиты противъ излишныхъ и не обязательныхъ податей.

Слѣдствіемъ сихъ затрудненій рѣшилъ я симъ путемъ информировати мой Впр. Клиръ и познакомити:

I. съ найзвычайнѣйшими наложными законами: (leggyakoribb adó-törvényekkel).

II. Распорядитися, якъ должны Впр. ОО. приходники и кураторы поступовати въ даньевыхъ дѣлахъ.

* * *

### I. Найзвычайнѣйши наложны законы.

*1. Общинна добавка* (obecní přirážka; községi pótadó).

За приходски (lelkészi) земли не можетъ жадатися общинна добавка. Въ каждомъ случаю (если жадаетъ податный урягъ) — надо аппелловати на той основѣ, что зак. 329/921. § 30. только въ томъ случаю позволяетъ распредѣленіе добавки (pótadót kivetni), если якій то пережный законъ существуетъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Потому что, законъ 1886 XXII. § 138. выразительно запрещаетъ сіе, а иншій законъ не существуетъ, таже за приходски земли добавку распродѣлити не можно.

Если бы уже поданна аппеллація, но дотычный урядъ отклонилъ съ тымъ, что можно еще аппелловати, надо на опредѣленный срокъ повторити аппеллацію къ высшему форуму.

Если бы и высшій форумъ отклонилъ съ тымъ примѣчаніемъ, что дальше аппелловати не можно, надо всѣ акты заслати Епарх. Ординаріяту, гдѣ здѣлается доносъ къ найвысшему административному суду.

2. *Домова дань.* а) На основѣ 76. закона § 126 и 129 за цѣлый парохіальный домъ (такожде и за домъ для сотрудника поставленный) не надо платити домовой дани. — Въ томъ случаю, если бы на парохіяльный домъ (фару) распредѣлили домову дань, нужно аппелловати и тогда, если бы распредѣленіе было уже и правосильное ибо на основѣ закона 76. § 256-й точка 5: ex offo должны дотычны органы финансовы освободити фару отъ домовой дани.

б) Если распредѣляется домова дань за *таку учительску квартиру*, съ которою учитель пользуется безплатно и находится подъ одной крышой съ школою, надо аппелловати противъ распредѣленія домовой дани на основѣ зак. 76. § 129. Въ томъ случаю, если-бы аппеллація не была принята, долженъ заплатити учитель самъ, ибо всегдашный учитель является якъ доходами постоянно пользующійся.

3. *Эквивалентъ* (illetékegyenérték). Случается часто, что податный урядъ распредѣляетъ подать на таки доходки приходника, которы получаетъ или отъ патроновъ или отъ своихъ вѣрниковъ. — Сѣ доходки долженъ каждый приходникъ объявити, если получилъ воззваніе, ибо противъ самого объявленія не можно аппелловати. Всетаки противъ платебного приказа надо аппелловати на той основѣ, что доходки произходящи отъ патрона или отъ вѣрниковъ не подвержены объязанности платити эквивалентъ по слѣдующей причинѣ: Законъ XI/1918. § 105. ясно опредѣляетъ, что эквивалентъ долженъ платитися исключительно только за доходки юридичныхъ особъ (jogi személyek vagyona után). Таже эквивалентъ платится за маетки: сельскихъ, вѣроисповѣдальныхъ громадъ, за фундаціи обществъ, институцій и дружествъ. Слѣдствіемъ сего природны доходки приходниковъ (lelkészek természetbeni járandósagai)

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



считаются личными доходками приходниковъ, которы даются приходникамъ якъ физичнымъ лицамъ за ихъ физичны дѣйствія и заслуги.

Аппеллацію въ первой инстанціи надо подати до податного уряда (adóhivatal) теченіемъ срока 30 дневного, числя отъ дорученія. Сія аппеллація имѣетъ отсрочительное дѣйствіе (halasztó hatálya van, 13/1928 sz. kormányrendelet 11. §), таже не надо платити, пока податный урядъ не вырѣшитъ дѣло, или-же отклонитъ аппеллацію. Если аппеллацію податный урядъ конечно отклонилъ, путемъ адвоката надо доносомъ обратитися къ найвысшему административному суду и то теченіемъ 60 дней отъ дорученія рѣшенія податного уряда.

* * *

## II. Распоряженія Ординаріята.

Высше подалъ я возможность Впр. Духовенству моему оріентоватися въ найзвычайнѣйшихъ податовыхъ дѣлахъ, сообщая всѣ способы, соотвѣтно которымъ надо поступовати кажду. — Тутъ ниже подаю строги распоряженія, и то:

1. Желаю и повелѣваю строго, подъ угрозою награжденія матеріальныхъ шкодъ, чтобы единокаждый приходникъ съ своими кураторами до конца мѣсяца января года 1934. появился въ катастральномъ урядѣ выбрати новый катастральный вытягъ, расписаный точно и отдѣльно на кажду правну особу окреме (minden jogi személy kataszteri birtok-ivét külön; tehát legyen a templom vagyonáról, külön a parochiairól, kántori, tanitói vagy iskolai külön, kereszt, egyleti stb. külön). Сей вытягъ понести до компетентного податного уряда и просити распредѣленіе податей на кажду юридичну особу отдѣлно (követelni, hogy minden adóalany külön kivetést kapjon). На переведеніе отдѣлного расписанія церк. маетка причиною есть, что майже всякого рода подати отъ приходника требуютъ и стягнутъ изъ его конгруи.

2. Каждый приходникъ долженъ просити отъ податного уряда своего откладну книгу (adó-könyv).

3. Воззываю Впр. ОО. окр. намѣстниковъ, чтобы уже по поводу весенныхъ визитъ контроловали: удовлетворено-ли моимъ приказамъ ОО. приходниками, то есть: а) приобрѣлъ-ли аждый приходникъ откладну книгу; б) расписаніе податей

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



отбылося-ли точно; в) есть-ли въ доходковомъ списку стягнутый эквивалентъ изъ мѣстного доходку приходника, если айно, тогда приходникъ долженъ вознаградити церкви за эквивалентъ только, колько тамъ записано, что сътягнуто изъ его мѣстного доходку; г) удовлетворили-ли приходники необходимымъ случайнымъ аппеллаціямъ?

4. Для переведенія моихъ высшихъ распоряженій въ практику и самъ буду старатися при моихъ визитахъ а кромѣ сего еще и случайно уполномочу одного моего греміального священника на контролу.

5. Если бы гдѣ-небудь, по причинѣ недбалости приходника, матеріальны утраты проукузалися, постараюся утраты изъ жалованія дотычного приходника вознаградити путемъ Краевого Уряда.

### Миссійны Коллекты.

**Ч.: 7152/33.** Воззываю тыхъ оо. Духовныхъ, которы коллекти изъ сегорочной „Миссійной Недѣлѣ" епарх. Кассѣ еще и до сихъ поръ не прислали, чтобы сей своей повинности до конца децембра 1933. неотмѣнно удовлетворили, ибо въ дѣлѣ вопросныхъ коллектъ епарх. Касса переведетъ контролу, и тыхъ оо. Духовныхъ, которы на мои воззванія не реаговали, на отвѣчательность буду брати.

Шеки для присланія коллектъ и грошей миссійной буксы къ сему ч. Душп. ещеразъ прилагаются.

### Таксы за диспензаціи.

**Ч.: 6597/33.** Многи священники не удовлетворятъ распоряженію Ординаріята изъ года 1925., число: 6542., относително розличныхъ таксъ.

Повторительно опредѣляю, чтобы единокаждый духовникъ *въедно съ прошеніемъ о диспензацію разомъ заслалъ и соотвѣтну сумму*, что долженъ удостовѣрити тымъ, что приключитъ къ просьбѣ почтову расписку. Кто не такъ будетъ поступовати, только отдалитъ исполненіе прошенія и излишно убольшаетъ роботу еписк. Канцеляріи, *понеже Канцелярія должна предварительно затребовати таксу.*

Таксы за диспензаціи препятсвій малженскихъ на воздержаніе Канцеляріи суть:

1-ой степени шуринства 100 кч., I/II. ст. 80 кч., II. ст. 70

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

# Въ народной школѣ на память треба знати каждому ученику:

| Классъ: | Сентябрь. | Октябрь. | Ноябрь. | Декабрь. | Январь. | Февраль. | Мартъ. | Априль. | Май. | Юнь. | Примѣтки |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I. | Привѣтъ христіян. Знакъ креста | Молитва Господня | Молитва Богородична | Слава Отцу и С. Господи помилуй | Перва рѣчь | Втора рѣчь | Трета рѣчь | Четверта рѣчь | Пята рѣчь | Повтореніе | |
| II—III. | Повторeный матеріял I—II. кл. | Царю Небесный, Свят. Боже Пр. Тройце. | Прійдите поклонимся | Символъ вѣры | Ослаби, остави Подтвою милость | Десять божиуъ заповѣдей | Пять церковн. заповѣдей | Молитвы передъ и по свят. сповѣди | Мелитва Ангелъ Господень | Повтореніе | |
| IV—V. | Повторeный матеріял I—III. кл. | 7 грѣхов головных 9. грѣхов чужихъ | 7 милосерд. учинковъ до тѣла а 7. до души | Послѣдны рѣчи. Розанецъ радости | 7 тайнъ нов. завѣт. Евангел. совѣты | Молитвы передъ и по св. Причащенію | Молитва подъ Крест. Розанецъ Страдат. | Розанецъ хвалительный. | Молитвы передъ и по яденію Чест. Параклисъ конч. | Повтореніе | |
| VI—VIII. | Повторeный матеріял I—V. кл. | 4 грѣхи до неба в: 6 грѣхов противъ св. Духа. | Прислуга при св. Литургіи Хоснованя Ср. Зборн. | Хлопци читаютъ Апостолъ Дѣвки читаютъ Символъ вѣры въ ц. | | Празд. нашей Церкви 8 блаженст. | Посты нашей Церкви 8 блаженст. | Дни посполиты Псаломъ 50 | Молитвы къ Ангелу Хранителю и властн. святому | Повтореніе | |

Сповѣдаются: III. класса ученики первыйразъ на Вознесеніе Господне.
IV—VIII. класса ученики: 1) на Недѣлю Миссійну; 2) на Недѣлю предъ Рождествомъ Христов.; 3) на Недѣлю V. Поста; 4) на Недѣлю св. ап. Кирилла и Методія.

(Печатати дозволено ч. Орд. Мукачевского: 5334/33.)

**Составилъ: о. Иванъ Фленько, парохъ, въ Іоврю.**

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



кч. II/III. ст. 50 кч., III. ст. 30 кч., III/IV. ст. 25 кч., IV. ст. 10 кч., отъ заказанного времени 20 кч., едно оголошеніе 10 кч.

Приходникомъ совѣстно удостовѣренны убоги *отъ большой таксы разрѣшаются.*

*Кто еще не заслалъ даяку таксу за минулость, долженъ до 15. января года 1934. совѣстно заслати Ординаріяту.*

**Впр. Катехитамъ народныхъ школъ.**

**Ч.: 5334/33.** Совѣтникъ-деканъ Впр. о. Иванъ Фленько въ Іовродермѣ составилъ похвально таблицу религійныхъ познаній, требуемыхъ отъ молодежи на память — и удобно фиксировалъ термины загальныхъ сповѣдей въ народныхъ школахъ.

Еписк. Ординаріятомъ одобрену таблицу съ наст. числомъ Душпастыря розсылаю Впр. Духовенству для сохраненія и уживанія въ ихъ катехит. кругу дѣйствованія.

Въ Ужгородѣ 16. децембра г. 1933.

† **Аександеръ,**
епископъ.

# Отъ Епископа Пряшевского.

## Возлюбленны мои вѣрники!*)

Когда приближался часъ, что Спаситель Свѣта малъ зачати великое дѣло откупленія рода человѣческаго, тогда появился на березѣ Іордана Св. Іоаннъ Креститель и приготовлялъ людей на пришестіе Спасителя.

Громкимъ голосомъ воззвалъ слышателей своихъ, чтобы покаялися, ибо приближается Царство Небесное: „Уготовайте путь Господень; правы творите стезы Его; Всяка дебръ най исполнится и всяка гора и холмъ смирится“ (Лук. III, 5.) Многіе приходили къ Нему и покаялися; исполнили дебры, смирили горы, значитъ: упокорилися предъ Богомъ и зачали исполняти свои должности, такъ взглядомъ Бога, якъ и ближняго и въ знакъ своего покаянія просили отъ Него крещеніе.

*) Впр. ОО. Приходники изволятъ сей пастырскій листъ вмѣсто проповѣди вѣрникамъ перечитати, а то по возможности еще въ рожденственскомъ св. Постѣ, или хоть и на самое Рождество Христово. † **Павелъ**, еп., ап. адсторъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Не нашли у Св. Іоанна Крестителя богатство, славу, роскоши, але нашли то, что отъ всего цѣннѣйше: нашли покой сердецъ, нашли черезъ него Іисуса, нашли Царство Небесное. И для теперѣшняго неспокойного свѣта, подъ различными кризами стонающого человѣка нѣтъ иншой дороги до успокоенія, якъ покаятися и вернутися къ жерелу покоя, свѣтлости а правды, отъ куда „всякое даяніе благо и всякъ даръ совершенъ" походитъ: вернутися къ Господу Іисусу, который пришелъ на свѣтъ, чтобы люде животъ имѣли и лишше имѣли (Іоан. X, 10.), т. е. счастливѣйшій и блаженнѣйшій имѣли, — который пришелъ на свѣтъ, чтобы „всякъ человѣкъ вѣруяй въ Немъ, не погибнулъ, але малъ животъ вѣчный" (Іоан. III, 15-16.)

Теперѣшные люде жаждутъ за тымъ „животомъ", за „Царствомъ", але они его безъ Іисуса, безъ Бога желаютъ имѣти, а то не по смерти въ небѣ, але за живота на земли, не вѣчный, але короткій, земный, скоро минаючій, не для души, але для тѣла тутъ на свѣтѣ.

А что до того табору належитъ много христіяновъ, даже греко-католиковъ, причиною тому есть, что ослабла, або и цѣлкомъ выгасла у нихъ вѣра въ Бозѣ, въ души, въ позагробномъ животѣ.

Богъ, душа, небо, пекло, вѣчность суть то для насъ важны, даже изъ всѣхъ найважнѣйши вопросы на свѣтѣ, около которыхъ не свободно намъ холодно перейти и сказати, что они не интересуютъ насъ, якъ дакого не интересуетъ радіо, спортъ или козметика, ибо они дуже чутливо засягнутъ до нашей дочасной, а особливо до загробной, вѣчной долѣ.

А понеже тоты вопросы для каждого такъ дуже важны и серіозны, Господь Богъ не могъ оставити насъ между такими обстоятельствами, чтобы мы не могли въ нихъ певно оріентоватися, познати певну правду, ибо она черезъ цѣлый нашъ животъ выступаетъ передъ нами много разъ дуже тяжкими требованіями, котора правда хотя въ будучности обѣщаетъ вѣчну небесну вынагороду, але теперь въ животѣ пожадаетъ не мало разъ велику жертву, про котору правду не только своихъ пристрастей треба намъ выречися, але и животъ пожертвовати.

Практична розвязка нашего вопроса зависитъ отъ того, чи маленькое дѣтя, рожденное отъ Пречистой Дѣви Маріи во Виѳлеемѣ, къ рождеству, котораго правѣ приготовляемеся,

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



*есть дѣйствительно Сыномъ Божимъ, Откупителемъ рода человѣческаго, правдивымъ Богомъ, или нѣтъ?!*

Богъ може на ничъ не имѣетъ большу старость, якъ на то, чтобы Божество Іисуса Христа и правдивость науки Церкви Его найпевнѣйше, безъ всякого сумнѣву можно было намъ познати. Уже прародителямъ Адаму и Евѣ пріобѣщалъ, что пошлетъ Откупителя: Патріархамъ рода человѣческого обновилъ сіе обѣщаніе; послалъ пророковъ, которы не только постоянно припоминали людямъ сіе обѣщаніе Господа Бога, але уже означили и часъ, и мѣсто, гдѣ и коли маетъ прійти на свѣтъ Откупитель; описуютъ его черты, покажутъ на терпѣніе и смерть, яки долженъ будетъ перенести. А то все сталося прото, *чтобы люде могли познати Откупителя свѣта, чтобы увѣрили въ Немъ и такъ могли обсягнути по смерти животъ вѣчный.*

А когда Откупитель пришелъ на землю, хотя исполнилися въ Немъ всѣ пророчества, народился изъ рода Авраама, Якова и Давида, якъ то было предсказано, народился во Виѳлеемѣ, якъ то прорекъ Михея, а то въ часѣ, когда по пророчествѣ Якова отобралася власть отъ поколѣнія Іуды, хотя исполнилися пророчества Исаіи пророка: слѣпы прозрѣли, нѣми проговорили, глухимъ отворилися уха, даже мертвы воскресли, хотя Іисусъ Христосъ доказалъ Свое Божество своимъ славнымъ тридневнымъ воскресеніемъ и вознесеніемъ на небо, великое большинство людей не увѣрило въ Немъ, ибо очи свои зажмурили, чтобы не увидѣли, уха свои заткали, чтобы не учули правду.

И теперѣшный свѣтъ на два велики таборы роздѣляется. На прапорѣ одного написано: „За Христа“!, на прапорѣ другого „безъ Христа!“, даже „противъ Христа“! Многіе изъ насъ, которы воюеме въ таборѣ „за Христа“ звыкли воскликнути: чому не пошлетъ Господь Богъ на грѣшниковъ сирковый огень и потопъ, якъ то давно зробилъ; чому не прійдетъ покрѣпити вѣрныхъ своихъ чудами, якъ то робилъ Іисусъ въ своемъ животѣ и въ первыхъ столѣтіяхъ христіянства, якъ то читаеме въ животописѣ св. Георгія, св. Варвары и прочихъ, которыхъ огень не ѣмился, страшны раны за одну ночь выгоилися, погански болваны на одно слово, на одинъ знакъ св. Креста повалялися и потрепалися. Дѣйствительно мусиме узнати, что были часы, коли Господь Богъ частѣйше замѣшался

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



чудеснымъ способомъ до живота человѣка, а то ставалося тогда, когда для покрѣпленія молодой Церкви на то потребы было; однакожъ и теперь не одинъ разъ можеме на свои очи видѣти видимыя слѣды, чудесныя дѣла невидимой Руки Божой.

Звертаю Вашу позорность на малое нѣмецкое село, на границѣ чешской, на Конерсрейтъ, въ которомъ живетъ одна дѣвица, Терезія Найманова, котора кажду пятницу во видѣніи переживаетъ страсти и смерть Іисуса; видитъ всѣ событія, слышитъ всѣ слова, яки отбылися передъ 1900 роками отъ Оливной горы до Голгоѳы; подъ тискомъ сего страшного видѣнія кажду пятницу кровію заливается еѣ тварь, на рукахъ, на ногахъ, та на боку еѣ вытиснулося пять ранъ Спасителя; на головѣ — гдѣ поранилъ Іисуса терновый вѣнецъ, и она маетъ раны, которы кажду пятницу кровавіютъ; а тото чудесное дѣло ведется уже отъ Рождества Христового г. 1926., отъ котораго часа сія избранная дѣвица Божа ничего не ѣсть, ничего не піетъ, только каждоденно причащается — а при томъ здорова, моцна, робити схопна.

Тисячи — между ними и я — вашъ архипастырь — имѣлъ счастя видѣти сіе чудесное дѣло Господа Бога — чтобы не только самъ покрѣпился въ вѣрѣ, але чтобы всѣхъ Васъ — отъ Бога — менѣ данныхъ вѣрниковъ воззвалъ, что если бы изъ Васъ дакто слабый былъ, даже заколебался въ вѣрѣ, если бы дакто словамъ нашимъ и наукѣ Церкви св. не вѣрилъ — най вѣритъ дѣламъ, яки предъ очи представляютъ намъ Бога — который черезъ то, что дѣлалъ видимымъ стался.

Але кромѣ Богомъ избранного мѣстаа Konnersreuthu имѣлъ я счастя минувшого лѣта видѣти и други мѣста, которы Господь Богъ избралъ на то, чтобы въ теперѣшныхъ безбожныхъ часахъ намъ — которы хочеме ведля вѣры нашей каѳолической жити, Богу вѣрно служити, подалъ намъ свою помочну руку — чтобы и напротивъ тисячъ нападовъ, насмѣшокъ и преслѣдованій — сильно — непоколебимо могли мы такъ живо вѣровати, якъ вѣрили первы христіяне, а особливо апостолы Іисуса, которы сказали, „якъ можеме молчати о томъ, что мы своими очами видѣли, не голосити то, что своими ухами слышали“.

Минувшого лѣта — кажу — нащивилъ я тое святое мѣсто въ Ravay le Monial — гдѣ Господь Іисусъ въ р. 1675., 16 юнія передъ св. Маргаретою Алякокъ — отворилъ свои груди — показалъ ей свое пламенитое Сердце — которое невысказанно

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



любитъ каждого человѣка — даже тыхъ, которы Его ненавидятъ — и гдѣ обявилъ 12 обѣщанія для почитателей Сердца своего.

Такій счастливый былъ я, что при самомъ томъ престолѣ могъ литургизати, на которомъ высше помянутое явленіе сталося и просити милостивого Спасителя, чтобы принялъ насъ всѣхъ — всѣхъ вѣрниковъ епархіи нашей — до своего Сердца и оттамъ никогда не выключилъ насъ.

Такожде подалася менѣ благодать литургизати — въ Лизіевъ, при гробѣ избранной души, св. Терезки, названой отъ Дѣтяти Іисуса — котора такъ щедро розсыпуетъ ружи небесной помочи на всѣхъ, которы съ довѣріемъ обертаются къ ней такъ о дочасны, яко о душевны добра.

По примѣру много сотъ епископовъ епархію нашу положилъ и я подъ еѣ покровительство, а то посредствомъ властной сестры св. Терезки — котора яко настоятелька того монастыря въ Лизіевъ, гдѣ св. Терезка жила и умерла — и теперь дѣйствуетъ, съ которою малъ счастья лично проговорити и всѣхъ вѣрниковъ въ еѣ молитвы отпоручати.

Могъ я увидѣти прекрасное, романтичное мѣсто въ французской области — La Salettu — гдѣ въ р. 1846. появилася Преч. Дѣва двомъ пастушкамъ, 10 рочному Maximianu и 14 рочной Melanii — и черезъ нихъ напоминала цѣлый свѣтъ, чтобы покаялся, ибо „справедлива рука Сына Еѣ про грѣхи людски такъ тяжко спускается на Ню, что долго уже не можетъ ю задержовати, если свѣтъ не покается“. А справедлива Рука Божа дѣйствительно, а то дуже чутливо доткнулася насъ. Пережилисьме всѣ страхи, болѣ и горькости свѣтовой войны, а и теперь стонаеме подъ болючими наслѣдками войны и одного свѣтового переворота, изъ котораго не видно жаднаго выходу; чорна темнота изъ каждого боку, а что свѣтлости запалитъ св. Мати Церковь, тысячи вороги кидаются на ню и усилуются выгасити еѣ; они лѣпше люблятъ темноту, переворотъ и бурю безъ Бога, якъ порядокъ а свѣтлость съ Богомъ, ибо: „всякъ дѣлаяй злая, ненавидитъ свѣта и не приходитъ къ свѣту (къ Богу), да не обличатся дѣла Его, яко лукавы суть“ (Іо. 3. 20).

Але вершокъ нашего паломничества находился въ Лурдѣ. Кто бы изъ Васъ не чулъ о Лурдѣ 18 разъ появилася тамъ Преч. Дѣва св. Бернадеткѣ, 14 рочной пастушкѣ и изъявила ей, что Она есть непорочно зачата, и желаетъ, чтобы чѣмъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



больше людей приходило на тое мѣсто и отворила тамъ чудотворну студенку, которой вода уже 1000 и 1000 невылѣчительныхъ хворыхъ чудесно выздоровила. Въ тѣхъ дняхъ, когда мы были въ Лурдѣ, между многими прочими принесли тамъ и одну 18 рочну таліянску дѣвчину Італію Россій, котора на гребтову туберкулозу такъ страшно терпѣла, что сама отъ себе ани рушитися не могла; на носидкахъ принесли еѣ до Лурду къ чудотворной студенкѣ; занурили еѣ до воды, приняла благословеніе съ св. Тайнами и цѣлкомъ здорова — радостно и благодарностію наполнена вернулася къ своимъ родичамъ.

А такихъ чудесныхъ выздоровленій выходитъ на рокъ пересѣчно близко 100.

Тысяча и тысяча людей приходитъ тамъ въ лѣтѣ каждоденно изъ цѣлого свѣта, але мало есть такихъ, которы бы не навернулися съ найбольшимъ зворушеніемъ (тронутіемъ) души, которы бы не чувствовали на себѣ особлившу благодать Божу — ци на души, ци на тѣлѣ — котору Господь Богъ посредствомъ непорочно зачатой Дѣвы Маріи такъ щедротливо раздѣляетъ тамъ; мало такихъ которы бы не покрѣпилися въ вѣрѣ на видъ такъ чудесныхъ дѣлъ, въ якихъ невидимый Господь Богъ — видимымъ станется людямъ доброй воли, которы не зажмурятъ свои очи предъ свѣтлостію, предъ солнцемъ правды, предъ чудесными дѣлами всемогущой Руки Божой.

А если на конци то все, что дотеперь слышалисьте, реасумуеме, что въ Іисусѣ всѣ пророчества старо — и новозавѣтны исполнилися, что своимъ животомъ и чудами, особливо изъ мертвыхъ воскресеніемъ доказалъ свое божество, даже и теперь на многихъ мѣстахъ — Лурдъ, Konnersreut, Марія-Повчи, и т. д. безъ перервы доказуеть — тогда не оставаетъ для насъ инше, якъ послухати слова св. ап. Павла: „стойте въ вѣрѣ, мужайтеся, утверждайтеся“ (I. Кор. 16, 13), ибо „супостатъ вашъ діяволъ яко левъ рыкая ходитъ, искій кого поглотити, ему же противитеся твердо вѣрою“ (I. Петр. 5, 8, 9).

Св. Церковь не пожадаетъ отъ насъ слѣпу, нерозумну вѣру, але пожадаетъ, чтобы доброю и покорною волею глядали правду, котору найти Господь Богъ особливо своими чудными дѣлами такъ дуже легкимъ здѣлаетъ. — Видѣвше то все, что невидимый якъ станется видимымъ въ чудесныхъ дѣлахъ своихъ на уста допыхаются намъ слова св. Писанія, что: „Небо и земля величаютъ славу Божу“, и лишь безумный кажетъ въ своемъ (грѣшномъ, зопсутомъ) сердцѣ, что „нѣтъ Бога“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



А не безъ причины желаетъ грѣшникъ, чтобы не было Бога; Богъ есть справедливый, который добрымъ царство небесное обѣщаетъ и грѣшниковъ пекломъ вѣчнымъ грозитъ; про сію причину не есть грѣшникамъ на дяку справедливый Богъ, который заваджаетъ имъ на ихъ грѣшной дорозѣ: розумъ кажетъ грѣшнику: покайся, ибо вѣчное проклятіе чекаетъ тя о нѣсколько роковъ або и скорше, але грѣшное сердце — зопсута воля противится: безъ грѣха — безъ крадежи, безъ лайки, безъ нечистоты, безъ напою, безъ помсты та обгварки не можу жити; але тогда озвется совѣсть грѣшника — постоянными выкидами мучитъ его; а тогда грѣшникъ, чтобы освободитися отъ трапной грызоты совѣсти, котора день а ночь безпокоитъ его — такъ усилуется успокоити себе, что кажетъ что Бога лемъ священники выдумали, бо нѣтъ позагробного живота, нѣтъ ани души, ани неба ани пекла, слѣдовательно онъ можетъ спокойно и на дальше въ своихъ грѣхахъ валятися.

Але такое мудрованіе не дуже поможетъ грѣшнику; что черезъ день твердитъ, о томъ въ ночи и самъ сумнѣвается; и самъ не вѣритъ, что другимъ доказуетъ; але особливо на смертельной постели увидитъ грѣшникъ. на сколько заблудилъ, на сколько фальшивое было его мудрованіе и въ найважнѣйшой хвилѣ своего живота, если особливша ласка Божа не помилуетъ его, упадаетъ въ отчаяніе и пропадетъ на вѣки; така есть доля нерозумнаго человѣка. Але мудрый человѣкъ инакше робитъ; онъ выбираетъ себѣ дорогу, котора хотя и тяжша, але певна и ведетъ до вѣчнаго блаженства; а тамъ только дорога живой вѣры провадитъ. *Маеме достаточно причинъ, на которыя можеме певно опертися, чтобы мы мали достаточно силъ приняти на себе тѣ труди, яки накладаетъ на насъ жива вѣра.* Лемъ жива вѣра даетъ силы, чтобы мы могли перебачати кривды, вынагорододити шкоды, возвратити украденныя вещи, перервати грѣшныя знакомства, залишити пянствованія, взяти на себе солодкое иго Христово, которое хотя солодкое, однакожъ и иго и не безъ трудностей.

Господь Богъ не прійдетъ до каждого надутаго безвѣрца представити себе, ибо Онъ черезъ то, что дѣлалъ, видимымъ стался; ани передъ каждымъ гордымъ, вѣрити не хотящимъ человѣкомъ не будетъ робити чуда, але когда тутъ-тамъ открыетъ закрывало Божества своего, мы должны то выкористати

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



покрѣпитися во вѣрѣ, ибо *горе намъ если утратиме вѣру, понеже безъ вѣры не можно угодити Богу.*

*Знайте, что ани Богу, ани Церкви не пошкодиме, если станемеся безвѣрцами, але только себѣ; не Богъ потребуетъ насъ, не Онъ притѣсненый на насъ, але мы на Него; не мы звалиме Господа Бога изъ Его небеснаго Престола, если не хочеме узнати Его, але нашъ престолъ въ небѣ перевернется, останетъ порожнымъ, або передастся другому, а для насъ выготовится огненный тронъ тамъ, гдѣ есть плачь и скрежетъ зубовъ.*

Оденъ богатый графъ послѣ розпустной молодости покаялся и ступилъ до монастыря, послѣ нѣсколько роковъ стрѣтился съ своими давными товаришами, которы обсыпали его вопросами, что якъ жіется ему, якъ чувствуется въ монастырѣ?!

— „Не дуже добрѣ“ — отповѣлъ монахъ — бывшій графъ — каждый день скоро рано еще за тмы вставати, строго постити, отъ рана до вечера — робити а молитися, точно повиноватися настоятелю — можете себѣ представити, что не найроскошнѣшій животъ для человѣка...

— Ты дурню, та начто сидишь тогда въ монастырѣ?! Ци не маешь достаточного маетка, чтобы ты весело продолжалъ съ нами свой животъ, якъ то предъ вступленіемъ до монастыря робилъ?!

На то серіозно посмотрѣлъ въ очи своихъ давныхъ товаришовъ нашъ монахъ, и такъ сказалъ:

Правду маете, что могъ бы я до свѣта вернутися и съ вами вѣедно роскошовати, малъ бы изъ чего, але если я подумаю на то, что черезъ мой тяжкій монашій животъ захраню душу свою отъ вѣчнаго пекла, а заслужу себѣ вѣчное небо, тогда все легкимъ видится менѣ, даже готовъ бы былъ еще большу жертву принести за вѣчное блаженство. Жива вѣра въ Бозѣ, въ безсмертности души въ позагробномъ животѣ подала ему только отваги и силы, что вырекся своего графского маетка, графского роскошного живота, а провадилъ животъ строгій, тяжкій, покутничій, упокореный, въ той крѣпкой вѣрѣ, что и такъ не суть „достойны страсти нынѣшняго времени къ хотящей славѣ явитися въ насъ“ (Рим. 8, 18).

Повторительно и словами св. Іоанна Крестителя воззываю Васъ, дороги мои вѣрники, покайтеся, бо приближается царство

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



небесное. Изъ сна, изъ мертвой вѣры должны мы пробудитися; „вѣрникъ“, который на Бога лаетъ, ближняго ненавидитъ, пянствуетъ и чужоложитъ, словомъ грѣшитъ — то не есть „вѣрникомъ“, але „невѣрникомъ“, ибо если бы малъ правдивой вѣры, не робилъ бы такъ.

Такъ важное дѣло, якъ дѣло нашей вѣчной, позагробной долѣ, не свободно намъ легкомысленно брати або о немъ, якъ то нѣкоторы роблятъ, совсѣмъ не старатися; правда, что часъ идетъ самъ отъ себе, и смерть прійдетъ сама отъ себе, але небо само отъ себе не отворится предъ нами; „кто сотворилъ насъ безъ насъ, не спасетъ насъ — безъ насъ“ — кажетъ св. Августинъ.

Должны мы приложити руки свои до роботы — хотя бы то жертвы требовало отъ насъ; чтобы отъ пекла захранити душу свою а заслужити себѣ небо — за то выплатится работати, трудитися, пожертвовати себе, хотя и кровь проляти — *ибо не маленькое дѣло то: на вѣки спасенными быти, або на вѣки проклятыми быти!*

Жива, непоколебима вѣра есть тотъ золотый ключъ, который отворитъ намъ двери правдивого христіянско-каѳолиского живота на земли а отворитъ намъ ворота вѣчнаго блаженства по смерти.

Прото, стойте сильно въ вѣрѣ, не заколебайтеся подъ постоянною агитаціею безбожниковъ и „фальшивыхъ апостоловъ“, которы, яко волки въ ягнячой шкурѣ приходятъ къ вамъ, чтобы васъ загубити; запамятайте себѣ добрѣ, что безъ вѣры а то правдивой каѳ. вѣры — а не яку люде себѣ выдумали, и яко новый товаръ понукуютъ изъ села на село — не можно подобатися Богу, не можно спасти душу а кто въ своей каѳолической вѣрѣ выдержитъ а ведля ней будетъ жити ажъ до конца — тотъ спасенъ будетъ. Аминь.

Пріймите архіерейское благословеніе.

Пряшевъ, 15. декабря г. 1933.

† **Павелъ,**
сп., ап. адсторъ.

## Рядъ адорацій въ году 1934.

### Мѣсяцъ январь:

1. Впр. о. Адамковичъ Антоній, мл. Щавникъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



2. Впр. о. Андрашко Корнилій, Валковъ.
3. Впр. о. Артимъ Антоній, Штефуровъ.
4. Впр. о. Азарій Андрей, Гавай.
5. Впр. о. Бабякъ Адальбертъ, В. Сулинъ.
6. Впр. о. Бачинскій Ириней, Луцина.
7. Вѣрники прихода Орловъ.
8. Вѣрники прихода Высланка.
9. Вѣрники прихода Камьонка.
10. Впр. о. Байцура Іоаннъ, Кажимірь.
11. Впр. о. Балажъ Михаилъ, Млинаровцы.
12. Впр. о. Бардошій Адальбертъ, Торыска.
13. Впр. о. Бескидъ Эвгеній, Легнава.
14. Вѣрники прихода Клеченовъ.
15. Впр. о. Бескидъ Стефанъ, въ Орловѣ.
16. Впр. о. Бигарій Алексѣй, въ Порубкѣ.
17. Его Превосход. Емануилъ Бигарій прелатъ-каноникъ.
18. Впр. о. Бобакъ Николай, проф. въ Пряшевѣ.
19. Вѣрники прихода Ярабина.
20. Впр. о. Богданій Ѳеодоръ, каноникъ въ Горватахъ.
21. Вѣрники Сланецке Нове Мѣсто.
22. Впр. о. Бунганичъ Петеръ, Збудьска Бѣла.
23. Впр. о. Бурикъ Николай, въ Варадкѣ.
24. Впр. о. Глѣбовецкій Евстахій, въ Вапенику.
25. Впр. о. Чабинякъ Алексѣй, въ Висланкѣ.
26. Впр. о. Чабинякъ Михаилъ, въ Штельбаху.
27. Впр. о. Чабинякъ Александръ, въ Твароцхѣ.
28. Вѣрники прихода Завадка.
29. Впр. о. Чадна Стефанъ, въ Кремпаху.
30. Впр. о. Чанда Іоаннъ, въ Геральтѣ.
31. Впр. о. Чисарикъ Александръ, въ Баѣровцахъ.

**Мѣсяцъ февраль:**

1. Впр. о. Чисарикъ Іоаннъ, въ Ярабинѣ.
2. Впр. о. Чисарикъ Викторъ, въ Ломномъ.
3. Впр. о. Циллій Стефанъ, въ Новомъ Мѣстѣ.
4. Вѣрники прихода Ниж. Словинки.
5. Впр. о. Цурко Александеръ.
6. Впр. о. Добовъ Эвгеній въ Пряшевѣ.
7. Впр. о. Добранскій Іоаннъ въ Чемерномъ.
8. Впр. о. Дудинскій Евгеній въ Литмановѣ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



9. Впр. о. Дюришинъ Михаилъ въ Чичавѣ.
10. Впр. о. Стуляковичъ Павелъ въ Кошицахъ.
11. Вѣрники прихода Гачава.
12. Вѣрники прихода Кремпахъ.
13. Впр. о. Герберій Владиміръ въ Красномъ Бродѣ.
14. Впр. о. Герберій Велиміръ въ Чебинѣ.
15. Вѣрники прихода Вел. Липникъ.
16. Впр. о. Гойдичъ Корнелій въ Куровѣ.
17. Впр. о. Гойдичъ Іоаннъ въ Кружльовѣ.
18. Вѣрники прихода Литманова.
19. Впр. о. Гойдичъ Срефанъ Мсгр. въ Пряшевѣ.
20. Впр. о. Андрей Грешшъ въ Пряшевѣ.
21. Впр. о. Гуловичъ Эдмундъ въ Якубянахъ.
22. Впр. о. Мсгр. Дюлай Іосифъ въ Пряшевѣ.
23. Впр. о. Галько Іосифъ въ В. Ольшавѣ.
24. Впр. о. Іоаннъ Галько въ Миньовцахъ.
25. Вѣрники прихода Остурня.
26. Впр. о. Галушка Францискъ въ Петровѣ.
27. Впр. о. Гарчаръ Николай въ Пряшевѣ.
28. Впр. о. Годермарскій Андрей въ Строчинѣ.

**Впр. представителямъ школ. сенатовъ.**

**Ч.: 4320/33.** Rasporjaženije školnoho Referáta v Bratislave č.: 2329/prez.-1933. dľa strohoho prideržívanija v kopiji soobščaju.:

Všetkym biskupskym uradom na Slovensku, Žiadam, aby na školách všetkych stupnov bola venovaná zvýšena pozornost vychove svereného žiatstva nielen po stránke mrávnej, ale i společenskej a zvlášt štátnej. Tento ukol je možno splnit len vtedy, ked si vychovávatel získa plnou důveru svojich sverencov i verejnosti. To predpokláda bezuhonny života sposob každého vychovávatela i mimo školy, svedomistost ano obetavost v plnení všetkych povinnosti, vludnosť k žiatctvu, spojenu s vážnosťou pri práci, a spravedlivosť pri posudzovani vykonov žiakov. Spoločenské chovanie musi sa javiť nielen v kolegialnom obcovani všetkych členov sborov, ale i v zdvorilom tone pri styku so stránkami i so žiatctvom. Ako občan musí byť každy vychovavateľ a vychovavatelka vzorom uprimnej lásky a oddanosti k národu a štátu. Ucta k národu žiada i úctu k jazyku. Preto je nepripustné užívanie dialektu alebo trivialnej reči v škole. Poneváč dobry pomer

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



2. Впр. о. Андрашко Корнилій, Валковъ.
3. Впр. о. Артимъ Антоній, Штефуровъ.
4. Впр. о. Азарій Андрей, Гавай.
5. Впр. о. Бабякъ Адальбертъ, В. Сулинъ.
6. Впр. о. Бачинскій Ириней, Луцина.
7. Вѣрники прихода Орловъ.
8. Вѣрники прихода Высланка.
9. Вѣрники прихода Камьонка.
10. Впр. о. Байцура Іоаннъ, Кажимірь.
11. Впр. о. Балажъ Михаилъ, Млинаровцы.
12. Впр. о. Бардошій Адальбертъ, Торыска.
13. Впр. о. Бескидъ Эвгеній, Легнава.
14. Вѣрники прихода Клеченовъ.
15. Впр. о. Бескидъ Стефанъ, въ Орловѣ.
16. Впр. о. Бигарій Алексѣй, въ Порубкѣ.
17. Его Превосход. Емануилъ Бигарій прелатъ-каноникъ.
18. Впр. о. Бобакъ Николай, проф. въ Пряшевѣ.
19. Вѣрники прихода Ярабина.
20. Впр. о. Богданій Ѳеодоръ, каноникъ въ Горватахъ
21. Вѣрники Сланецке Нове Мѣсто.
22. Впр. о. Бунганичъ Петеръ, Збудьска Бѣла.
23. Впр. о. Бурикъ Николай, въ Варадкѣ.
24. Впр. о. Глѣбовецкій Евстахій, въ Вапенику.
25. Впр. о. Чабинякъ Алексѣй, въ Висланкѣ.
26. Впр. о. Чабинякъ Михаилъ, въ Штельбаху.
27. Впр. о. Чабинякъ Александръ, въ Твароцхѣ.
28. Вѣрники прихода Завадка.
29. Впр. о. Чадна Стефанъ, въ Кремпаху.
30. Впр. о. Чанда Іоаннъ, въ Геральтѣ.
31. Впр. о. Чисарикъ Александръ, въ Баѣровцахъ.

**Мѣсяцъ февраль:**

1. Впр. о. Чисарикъ Іоаннъ, въ Ярабинѣ.
2. Впр. о. Чисарикъ Викторъ, въ Ломномъ.
3. Впр. о. Циллій Стефанъ, въ Новомъ Мѣстѣ.
4. Вѣрники прихода Ниж. Словинки.
5. Впр. о. Цурко Александеръ.
6. Впр. о. Добовъ Эвгеній въ Пряшевѣ.
7. Впр. о. Добранскій Іоаннъ въ Чемерномъ.
8. Впр. о. Дудинскій Евгеній въ Литмановѣ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



9. Впр. о. Дюришинъ Михаилъ въ Чичавѣ.
10. Впр. о. Стуляковичъ Павелъ въ Кошицахъ.
11. Вѣрники прихода Гачава.
12. Вѣрники прихода Кремпахъ.
13. Впр. о. Герберій Владиміръ въ Красномъ Бродѣ.
14. Впр. о. Герберій Велиміръ въ Чебинѣ.
15. Вѣрники прихода Вел. Липникъ.
16. Впр. о. Гойдичъ Корнелій въ Куровѣ.
17. Впр. о. Гойдичъ Іоаннъ въ Кружльовѣ.
18. Вѣрники прихода Литманова.
19. Впр. о. Гойдичъ Срефанъ Мсгр. въ Пряшевѣ.
20. Впр. о. Андрей Грешшъ въ Пряшевѣ.
21. Впр. о. Гуловичъ Эдмундъ въ Якубянахъ.
22. Впр. о. Мсгр. Дюлай Іосифъ въ Пряшевѣ.
23. Впр. о. Галько Іосифъ въ В. Ольшавѣ.
24. Впр. о. Іоаннъ Галько въ Миньовцахъ.
25. Вѣрники прихода Остурня.
26. Впр. о. Галушка Францискъ въ Петровѣ.
27. Впр. о. Гарчаръ Николай въ Пряшевѣ.
28. Впр. о. Годермарскій Андрей въ Строчинѣ.

**Впр. представителямъ школ. сенатовъ.**

**Ч.: 4320/33.** Rasporjaženije školnoho Referáta v Bratislave č.: 2329/prez.-1933. dľa strohoho prideržívanija v kopiji soobščaju.:

Všetkym biskupskym uradom na Slovensku, Žiadam, aby na školách všetkych stupnov bola venovaná zvýšena pozornost vychove svereného žiatstva nielen po stránke mrávnej, ale i společenskej a zvlášt štátnej. Tento ukol je možno splnit len vtedy, ked si vychovávatel získa plnou důveru svojich sverencov i verejnosti. To predpokláda bezuhonny života sposob každého vychovávatela i mimo školy, svedomistost ano obetavost v plnení všetkych povinnosti, vludnosť k žiatctvu, spojenu s vážnosťou pri práci, a spravedlivosť pri posudzovani vykonov žiakov. Spoločenské chovanie musi sa javiť nielen v kolegialnom obcovani všetkych členov sborov, ale i v zdvorilom tone pri styku so stránkami i so žiatctvom. Ako občan musí byť každy vychovavateľ a vychovavatelka vzorom uprimnej lásky a oddanosti k národu a štátu. Ucta k národu žiada i úctu k jazyku. Preto je nepripustné uživanie dialektu alebo trivialnej reči v škole. Poneváč dobry pomer

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Slovákov a Čechov má pre upevnenie nášho štátu zakladný význam, žiadam, aby tak Slovenský, ako Česky učiteľia a profesori snažili sa zo všetkych sil o zájomné doverypné spolunaživanie, a aby vo svoje práci školskej i v živote mimoškolskom varovali sa uzkostlive všetkého, čo by mohlo dobry pomer Slovakov a Čechov naštrbit.. Aby štatna myslenka zakotvila v srdciach školskej mládeže, je treba vštepovat jej taktnym a postojnym sposobom úctu k štátnym symbolom (štátnej ČSL. Vlajke, Znakom a ČSL. Hymne) ako i k autorite vlády a uradov. Upozorňujem na výnos ministerstva škol. a nár. osvěty o štatoobčanskej vychove zo dňa 12. apriľa 1933. č. 1659/ I. (Viestnik 1933. soš. 4. č. 25. str. 81. sl.), doplneny vynosom ministerstva školstva a národnej osvety zo dňa 11. septembra 1933. č. 4184/prez. (Viestník 1933. soš. 9. č. 62. str. 254). Ukládam preto všetkým školám tunajšieho správného obvodu, aby aspoň v deň Svobody (28. oktobra) a na konci školského roku bola slávnostne vstyčená a pozdravená československá štátna vlajka (alebo prapor) a zaspievaná československá štátna hymna tak, ako je prepísané výnosom ministerstva školstva a národnej osvety zo dňa 9. mája 1933. č.: 52255/l. (Věstník 1933, sošit 5. č. 39 str. 119 sl.) Pri týchto slávnosťiach je účasť všetkých členov každého sboru povinná. Pri vyučovaní buď venovaná náležita pozornosť domácemu i zahraničnému boju za svobodu, ako i jeho ideovému obsahu. Ustava Československej republiky nech je preberána s prislušnou vážnosťou a svedomitosťou (Československu štátnu hymnu musia veďeť všetci žiaci a žiacky zpamäti. Za ministra Písecky v. r.

### Отпорученіе.

**Ч.: 4324/33.** По желанію Экцеленціи Епископа Рожнявского увѣдомляю Впр. Духовенство, что въ редакціи „Кає. Акціи“ появится газета „Slovenská Mládež“ (Rožňava, Masarykovo nám. 4), на котору вниманіе Впр. Духовенства и вѣрниковъ моихъ симъ воззываю.

### Поступъ до высшихъ тріенналовъ.

**Ч.: 4368/33.** Для придерживанія даваю до вѣдомости Впр. Духовенству, что ихъ прошенія о высшу конгруу лишъ тогда будутъ предложены сл. Краинскому уряду въ Братиславѣ, если компетентный деканскій урядъ письменно засвидѣтельствуетъ, что: 1. церковны и школны счеты уже и изъ по-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



слѣдняго рока Ординаріяту засланы; 2. реколлекціи по предписамъ откончилъ; 3. всѣ належитости во фонды, респ. всѣ ины епархіальны цѣли заплатилъ; 3. „Душпастырь" рядно предплаченъ и нѣякой рештанціи за „Душпастырь" нѣтъ;

На основаніи высше наведеныхъ воззываю Впр. Духовенство, чтобы прошенія свои о высшу конгруу путемъ деканского уряда Ординаріяту предложили.

За правдивость высше писаного свидѣтельствованія Впр. ОО. Деканы будутъ и матеріально отвѣчательными.

### Уживаніе почтовыхъ шековъ.

**Ч.: 4640/33.** Понеже многи наши парохіяльны уряды до сихъ поръ еще все незнаютъ пользоватися выгодою, происходящою изъ засыланія грошей посредствомъ почтовыхъ шековъ и прото себѣ и урядамъ излишны издержки дѣлаютъ, воззываю Впр. ОО. Приходниковъ, чтобы урядовы гроши шеками засылали Епарх. Правительству.

Біанко (порожны) шеки на каждомъ почтовомъ урядѣ за 5 геллеровъ получатъ. Число и имя Епархіальнаго шекового конта: „Gr. kat. biskupský Ordinariát Prešov, č.: 106900". Симъ способомъ при найменьшой засылкѣ 100% порта ощадится, а при большихъ засылкахъ еще больше, ибо за оденъ шекъ отъ якойнибудь суммы только 55 галеровъ издержекъ рахуется.

### Квитанціи фунд. св. Служебъ.

**Ч.: 4733/33.** Квитанціи фунд. св. Служебъ одновременно съ тѣмъ воззваніемъ засылаются Впр. Духовенству, чтобы ихъ до конца дек. 1933. Ординаріяту безусловно возвратили.

Въ Пряшевѣ, 15. декабря р. 1933.

† **Павелъ,**
еп. ап. адсторъ.

## Отъ Епископа Мукачевского и Пряшевского.

### De quibusdam facultatibus a SS. Poenitentiaria quaerendis.

Милостивійшій декретъ св. Пенитенціаріи Апостолской для принятія къ свидѣнію и отповѣдного поступованія здѣсь сообщаеме:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



*Decretum*

de facultatibus indulgentias piis operibus aut devotionis obiectis adnectendi deque analogis quibusdam indultis, tantum directe a sacra Paenitentiaria in posterum concedendis.

Consilium suum persequens rei sacrarum Indulgentiarum reformandae cohaerenter cum iam latis identidem hunc in finem postremis hisce temporibus similibus dispositionibus, Sacra Paenitentiaria Apostolica, quo melius ordinentur facultates Indulgentias adnectendi piis quibusdam operibus aut devotionis obiectis et alia quaedam analoga indulta, quibus privati sacerdotes saepe saepius donari postulant, de expresso mandato Ssmi Domini Nostri, sequentia statuit ac decernit: Concessiones omnes et singulae, piis fidelium associationibus cuiuscumque nominis vel naturae, etsi forte sacerdotibus tantum constantibus, quovis loco aut tempore seu modo vel titulo hucusque factae, largiendi privatis sacerdotibus facultates et indulta quae sequuntur, nempe benedicendi devotionis obiecta eisque Indulgentias Apostolicas aut Sanctae Brigittae, ut aiunt — adnectendi — benedicendi coronas easque (quamque pro suo modo) Indulgentiis ditandi — benedicendi crucifixos ad lucrandas Indulgentias pio Viae Crucis exercitio pro legitime impeditis adnexas necnon ad plenariam in mortis articulo Indulgentiam acquirendam — impertiendi benedictionem papalem in fine concionum — concedendi indultum, quod dicunt, altaris privilegiati personalis, praesenti decreto revocantur, abrogantur atque omnino abolentur ita ut ab huius ipsius Decreti evulgationis die omni prorsus vi careant omnique efficacia destituantur.

Qui, igitur, sacerdos hac vel illa ex supra recensitis facultatibus aut hoc vel illo ex supra memoratis indultis posthac augeri cupiant, nonnisi directe atque immediate a Sacra Poenitentiaria desideratam gratiam se obtinere posse sciant, oblatis toties quoties pecularibus proprii Ordinarii ad rem litteris commendatitiis.

Quod vero ad privilegia attinet quibusdam Ordinibus vel Congregationibus religiosis concessa benedicendi coronas easque ditandi Indulgentiis — adnectandi crucifixis Indulgentias Viae Crucis, in aliquibus rerum adjunctis etiam absque stationum percursu lucrifaciendas — stationes Viae Crucis erigendi, haec ipsis manent, ea tamen lege ut in posterum membra eorundem Ordinum vel Congregationum uti eisdem valeant tantum personaliter, non autem ita ut ea concedere quoque possint aliis sacerdotibus ad eosdem Ordines vel Congregationes non pertinentibus: vi enim dec-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



reti huius omnes facultates, usui talium privilegiorum necessarias, tantum modo a Sacra Poenitentiaria, modo superius indicato, obtinere potuerint.

Contrariis quibuscunque, etiam peculiari atque individua mentione dignis, non obstantibus.

Datum Romae ex Aedibus Sacrae Poenitentiariae, die 20. Martii 1933 L. S. L. Card. Lauri, Poenitentiarius Major, I. Theodori, Secretarius.

**Примѣчаніе:** Воззываеме вниманіе Впр. Духовенства на то, что высшенаведеный Декретъ не относится на тыхъ оо. Духовныхъ, которы передъ 1. априля г. 1933. вступили въ т-во „Папское Дѣло Ширенія Вѣры" (значитъ: приголосилися словесно, або письменно и имена ихъ на основѣ сего были печатаны своего часу въ Душпастырѣ, къ тому же правильно исполняютъ статутами ДШВ. предписаны членски должности), ибо въ семъ дѣлѣ каноникъ А. Илницкій, якъ національный управитель ДШВ. для русиновъ въ Чср., получилъ отъ Централы Римской слѣдующее повѣдомленіе:

Pontificium Opus a Propagatione Fidei Consilium Superius Generale Prot. № 2000/33. Roma (106), 23 Ago, 1933. Palazzo di Propaganda Fide Piazza di Spagna, 48. Rev.-me domine, Cosilium Superius Generale Pont. Operis a Propagatione Fidei in coetibus plenariis diebus 26, 27, 28 mensis aprilis 1933 habitis, Praesidem rogavit ut omnibus Directoribus Nationalibus, suo tempore, litteras mitteret ad illustrandum S. Paenitentiariae decretum „Consilium suum persequens".

Huic desiderio Praeses libenter adnuens, decreto studiose perspecto et S. Paenitentiaria consulta, haec exponere opportune decernit.

1⁰— Decretum „Consilium suum persequens" tantummodo a die prima mensis aprilis 1933 pro lege valet.

Nulla ergo facultas abrogatur, nullumque indultum, a quacumque nostra associatione ante decreti evulgationem legitime concessum. Aliis verbis, sacerdotes qui nostris associationibus (scilicet: Unio Cleri pro Missionibus, et Opera a Propagatione Fidei, a S. Petro Apostolo et S. Infantiae) nomen dederunt ante diem primam mensis aprilis 1933, adhuc uti possunt omnibus facultatibus et indultis in decreto recensitis, dummodo onera ab associationibus imposita fideliter adimpleant.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



2⁰— Non omnes facultates vel indulta abrogantur a decreto, sed tantummodo quae sequuntur, nempe facultates: a) benedicendi devotionis obiecta eisque Indulgentias Apostolicas aut Sanctae Brigittae, ut aiunt, adnectendi; — b) benedicendi coronas easque (quamque pro suo modo) Indulgentiis ditandi — c) benedicendi crucifixos ad lucrandas Indulgetias pio Viae Crucis exercitio pro legitime impeditis adnexas necnon ad plenariam Indulgentiam acquirendam — d) impartiendi benedictionem papalem in fine concionum — e) concedendi indultum, quod dicunt. altaris privilegiati personalis.

3⁰— A die prima mensis aprilis 1933 sacerdotes qui hac vel illa ex supra recensitis facultatibus aut hoc vel illo ex supra memoratis indultis augeri cupiunt, desideratam gratiam nonnisi directe atque immediate a S. Paenitentiaria obtinere possunt, oblatis toties quoties peculiaribus proprii Ordinarii ad rem litteris commendatitiis.

Sacerdotes tamen qui associationibus nostris posthac nomen dabunt, petitionem S. Paenitentiariae deferre possunt per Nationalem Directionem respectivae associationis, oblatis peculiaribus proprii Ordinarii litteris commendatitiis.

4⁰— Responsa ad proposita dubia:

a) D. An clericus Seminarista, qui nomen detit Unioni Cleri pro Missionibus ante decreti evulgationem, frui possit facultatibus in decreto recensitis vix dum Ordinis sacramentum suscipiat et ad sacramentales confessiones audiendas adprobetur.

R. Negative. Urget desideratam gratiam a S. Paenitentiaria vel directe, vel per Directionem Nationalem Piae Unionis obtinere, oblatis peculiaribus proprii Ordinarii litteris commendatitiis.

b) D. An sacerdos qui, adprobatione ad sacramentales confessiones audiendas carens, Piae Unioni Cleri pro Missionibus nomen dedit ante diem primam mensis aprilis, uti possit facultatibus in decreto numeratis statim ac, decreto evulgato, adprobationem obtineat.

R. Affirmative.

Deus copiose benedicat laboribus operibusque tuis, ita ut magis ac magis Opus Propagatione Fidei incrementum capiat.

Omnia fausta a Deo O. M. adprecans, me profiteor D. T. Rev. mae addictissimum in Christo † Carolum Salotti, archiep. tit. Filippopol. praes. Fr. Carminati, secr. gen. m. p. L. S.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



## Отпорученіе.

**Ч.: 4601/33.** Дирекція наслѣдства св. Іоанна Непомуцкого въ Празѣ, IV—чп. 58. заслала ординаріятамъ нашимъ книгу о. Яроша, Ч. І. „Жівотъ подле Б. Сердце панье“ съ тымъ прошеніемъ, чтобы книга была нашему Духовенству отпоручена.

Тымъ оо. Духовнымъ, которы владѣютъ чешскимъ языкомъ, щиро отпоручаеме.

## Постна диспензація на годъ 1934.

**Ч.: 5100/33. пряш., 6937/33. мук.** На основаніи данной намъ власти отъ св. Апостольского Престола удѣляеме всѣмъ вѣрникамъ епархій нашихъ слѣдующія полекшенія къ подержанію св. постовъ на годъ 1934.

1. въ св. Четыредесятници, Филиповкѣ, въ постѣ св. Верх. Апост. Петра и Павла, якъ и предъ Успеніемъ Пр. Д. Маріи, маетъ задержатися постъ въ понедѣлникъ, середу и пятницу, въ которыхъ дняхъ удѣляется разрѣшеніе на молочныя яденія и позволяется варити съ жиромъ (мастью). Въ прочи четыри дни тыждня разрѣшается и на мясояденіе;

2. въ всѣ середы и пятници въ року разрѣшается на молочны яденія и на масть;

3. въ Сыропустномъ тыждню въ середу и пятницу разрѣшается на молочны яденія и масть, а въ прочи дни и на мясо;

4. въ первомъ тыждню св. Четыредесятници, яко и въ страстной седмици забороняется уживаніе мяса. Позволяются молочны яденія и масть въ вторникъ, четв. и субботу;

5. разрѣшается на мясояденіе, если праздникъ припадаетъ на постный день, съ выимкою праздниковъ: Воздвиженія Ч. Креста и Усѣкновенія;

6. для учащейся молодежи всѣхъ школъ удѣляется разрѣшеніе на молочны яденія и масть и въ первомъ тыждню св. Четыредесятницы, якъ и Страстной седмици, кромѣ Великой Пятницы;

7. если въ которой — то парохіи для поодинокихъ фамилій потребны и больши полекшенія, най Впр. О. Приходникъ обернется на Епархіяльное Правительство и най наведетъ канонически причины, которы такое полекшенія жадаютъ;

8. кто можетъ твердый постъ постити, най задержитъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



твердый, но най не осуждаетъ того, который пользуется полекшеніемъ;

9. пользующіеся тою диспензаціею, обязуются помолитися разъ на день три „Отче Нашъ“ и три „Богородице Дѣво“ а разъ „Подъ Твою милость“ или „Вѣрую“.

Всѣ воззываются, чтобы за полекшеніе поста другими добрыми дѣлами и милостынею задосить учинити усиловалися.

Въ Ужгородѣ, — Пряшевѣ, дня 16. декабря г. 1933.

**† Александеръ,**
епископъ. мукачевскій.

**† Павелъ,**
еп., ап. адм. пряшевскій.

# Наши вѣсти.

### Сатисфакція для Душпастыря.

*Въ спорѣ „Свободы“ съ „Душпастыремъ“ сообщаеме ниже слѣдуючу припись Его Эксцеленціи Епископа Александра: „Ординаріятъ Епархіи Мукачевской въ Ужгородѣ. Ч.: 7145/33. Его Вельможію и Впр. Отцу Александру Илницкому, канонику и редактору въ Ужгородѣ.*

*Отповѣдаючи на предложенія Ваши въ дѣлѣ нападa газеты „Свобода“ въ ч. 18. съ дня 9. XI. 1933., симъ повѣдомляю Ваше Вельможіе, что акты дѣла перечиталъ и констатировалъ, что публикаціею статьи „Нужность еще едной газеты на Подк. Руси“, появившейся въ 9-10. ч. Душпастыря при нотаткахъ Вашего Вельможія, яко редактора, газета „Свобода“, або властитель той газеты Мгре А. Волошинъ, оскорблены совсѣмъ не были.*

*Одновременно для избѣженія всякого недорозумѣнія симъ изявляю, что Ваше Вельможіе урядовый органъ „Душпастырь“ похвально редагуетъ, не иншакимъ языкомъ, правописью и напрямомъ, а только такимъ, якій епископскими Ординаріятами Мукачевскимъ и Пряшевскимъ своего часу былъ для Васъ предписаннымъ а есть и ажъ до сихъ поръ одобреннымъ и неизмѣненнымъ. Я таже и на дале съ полнымъ довѣріемъ смотрю на редакторску дѣятельность Вашего Вельможія такъ изъ взгляду редагованія урядового ор-*

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



*гана, якъ и относительно Вашей похвальной роботы на полю миссійной и церковно-апологетичной народной литературы.*

*Констатирую разомъ и то, что Вы, Отче Редакторе, въ спорѣ корректно поступовали и вполнѣ респектировали предписъ Ординаріята Епархіи подъ ч. 6526/26., въ смыслѣ котораго на основѣ каноновъ 1386. и 2355. CJC. разъ на всегда строго запрещается, чтобы священникъ своего брата священника такъ въ политическихъ, якъ въ языковыхъ и иншихъ вопросахъ на столбахъ газетъ нападалъ.*

*Подчеркиваю же, что сіе распоряженіе и днесь строго обязуетъ е д и н о к а ж д о г о священника.*

*Настоящій листъ въ „Душпаст." сообщити дозволяю.*

*Въ Ужгородѣ, дня 16. декабря г. 1933.*

*Благосклоннѣйшій отецъ Вашъ въ Христѣ:*

**† Александеръ,**

*епископъ.*

## Миссійный рухъ въ епархіи Мукачевской.

Св. миссія въ Богданѣ закончилася въ присутствіи Его Эксцеленціи Епископа Александра дуже красно. Стараніемъ оо. Василіянъ и о. Приходника дуже красну душевну пользу пріобрѣли себѣ вѣрники, такъ что сія миссія является одною изъ найуспѣшнѣйшихъ. За велику роботу оо. Василіянамъ выражается и симъ путемъ подяка а о. духовнику похвала.

Обновленіе св. миссіи въ Цабовѣ оо. Редемптористами въ дняхъ 31. X.—10. XI. удалося прекрасно. Не только мѣстны вѣрники, но и вѣрники изъ околицы мали изъ сей миссіи пользу ОО. Редемптористамъ и симъ путемъ выражается подяка, а о. духовнику похвала.

Въ дняхъ отъ 1-го до 6-го декабря была подержана св. миссія въ Липецкой Полянѣ оо. Теофаномъ Скибою и Антоніемъ Станканинцемъ ЧСВВ. Миссія мала дуже великій успѣхъ, понеже на околицѣ совершенно схизматической 800 душъ причащалося а изъ схизмы и баптизма 50-еро навернулися. Отличалися при успѣху св. миссіи и оо. изъ околицѣ, и то, о. Михаилъ Медве и о. Николай Ляховичъ. Всѣмъ старавшимся о св. миссіи, такъ Василіянам, якъ и священникамъ изъ окоолици и симъ путемъ выражается подяка.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



## Черты изъ архіерейскихъ подорожей Епископа Александра.

Сегорочны больши мараморошски подорожи Его Ексцеленціи Епископа Александра докончилися нащивою Гуцулщины. Епископъ въ сопроводѣ каноника А. Илницкого и секретаря Др. Миньи 12. октября вечеромъ прибылъ на фару Бочковску, где переночовалъ, а другого дня (13. окт.) посѣтилъ приходы: Требушаны, Билинъ (филія), Берлебашъ (филія) и Квасы. Въ Требушанахъ вѣрники, школьна молодежъ и учители на челѣ съ окр. намѣстникомъ П. Демяновичемъ съ тымъ большою радостью приняли Владыку, понеже пообѣцялъ имъ назначити чѣмъ скорше священника. Хотя былъ простый день, вѣрники всюды биткомъ наполнили церкви, щиро помолилися съ своимъ Архіереемъ и съ большой утѣхою слухали Его проповѣди. Обѣдъ отбылся въ Квасахъ у о. А. Дудинского а послѣ того взявши къ себѣ въ сопроводъ теперь уже и намѣстника Демяновича, около 5 го часа понадъ вечеръ прибылъ Его Ексцеленція черезъ Рахово до Ясѣня, въ гутари которого послѣ привѣта представителя Чсл. Ерара принимала Епископа красива группа бандеристовъ въ народномъ убраню на коняхъ и бицикляхъ а попровадила ажъ до святочной брамы, поставленой передъ входомъ церкви Ниж. Ясѣнской. Тутъ собралося майже цѣлое Ясѣня и съ большими оваціями, чреззвычайно щиро принимало Владыку, который послѣ привѣта дѣтей на квѣтками обсыпаной дорогѣ, меже живымъ фаланксомъ школьной молодежи пришелъ до церкви и тамъ послѣ теплого привѣта пароха о. Г. Васка долгу рѣчь архипастырску произнесъ къ народу. Послѣ того вѣрн. въ непреглядной процес. провадили Епископа до рим. кат. церкви, где отбыблося тоже торжественное приниманіе и Владыка по мадьярской бесѣдѣ поблагословилъ вѣрниковъ братского обряда латинского. Оттуда впустилася огромна процессія на дальшу дорогу, пока пришла ажъ до Выш. Ясѣнской церкви, въ которой послѣ милого привѣта старика-батька о. Ст. Бачинского проговорилъ Епископъ изась долгу проповѣдь къ вѣрникамъ и послѣ благословенія отпустилъ ихъ. Вечеря отбылася у о. Юлія Бачинского, сотрудника Выш. Ясѣнского. До Н. Ясѣня на праздникъ Покрова Преч. Дѣвы Маріи сходилося премного вѣрниковъ не только изъ нашей стороны, але и изъ Польщи, понеже тутъ польска граница цѣлкомъ близько. Пришли даже и два оо. духовны изъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



близькихъ приходовъ Галичины, чтобы помагати нашимъ священникамъ въ сповѣданію и отправѣ. И хотя дождь на самый праздникъ не щадилъ съ капками, съ превеликимъ успѣхомъ душевнымъ и богатымъ участіемъ вѣрныхъ отбылся отпустъ при трогательныхъ обрядахъ архіерейской Службы Божой и могучой рѣчи архипастырской. Народъ таку спонтанну и щиру любовь проуказалъ тутъ къ своему Архипастырю, яку кромѣ Бочкова и Богдана нигдѣ инде въ Марамороши. На Сл. Божой участвовали отъ репрезентаціи Ерара правит. совѣтникъ Р. Іорданъ, лѣс. совѣтники Бликгардъ и Липтакъ, которы пакъ взяли участи и въ святочномъ обѣдѣ у о. Г. Васка, мѣст. пароха. Около 6-го часа понадъ вечеръ прибылъ потомъ Епископъ Александеръ изъ Ясѣня до Рахова. Тутъ великій дождь перешкодилъ въ славностномъ прикиманію, однакъ вытримали велики массы народа и интелигенціи, отъ имени которыхъ подъ славобраною бывшій посолъ, адвокатъ Др. Авг. Штефанъ въ рѣчи горячой любовью полной виталъ Архипастыря, подчеркиваюпи, что въ теперѣшной борбѣ о вѣру и національность лишь полуинтелигентны люде можутъ зрадити бѣлый прапоръ нового Епископа. Потомъ нащивилъ Владыка, сопровожденъ всѣми, близьку рим. кат. церковь, где произнесъ рѣчь къ братскимъ вѣрникамъ, отсюды же ишелъ съ проводомъ до церкви А. Раховской, где вѣрники съ о. духовнымъ Ст. Сабовомъ чекали Его и принимали дуже сердечно. Вѣрники съ живымъ вниманіемъ принимали науку Архіерея и съ его благословеніемъ розышлися послѣ короткой адораціи СС. Евхаристіи. Другого дня (15. окт., недѣля) торжественна архіерейска Служба Божа съ проповѣдею Его Ексцеленціи отбылася въ Б. Раховѣ, на которой участвовали кремъ множества народа тѣ сами репрезентанты Ерара, которы были и въ Ясиню. Послѣ отправы принималъ Епископъ розличны депутаціи а потомъ при участи духовныхъ и свѣтскихъ гостей отбылся обѣдъ у окр. намѣстника и мѣстного пароха о. П. Демяновича. По полудне отдалъ Его Ексцеленція визиты всей интелигенціи Раховской а вечерялъ съ своимъ проводомъ въ гостепріемномъ домѣ Др. Штефановъ, адвокатовъ. Въ понедѣлокъ, 16-го окт. отправился Владыка съ своимъ проводомъ до Богдану, где правѣ св. народна миссія докончалася. На дорогѣ нащивилъ еще вѣрниковъ филіялки Росошки (А. Рахово) въ ихъ старинной деревляной церковцѣ. Ажъ тронуло человѣка видѣти, съ якою любовью окружаютъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



убоги вѣрники своего Князя церковного и слухаютъ его утѣшаючи слова въ проповѣди. Въ Богданѣ передъ церковью на челѣ миссіонеровъ о. Онуфрія Бурдяка игумена мукачевского и Теофана Скибы ЧСВВ., въ присутствіи мѣстныхъ оо. духовныхъ Алексѣя Микиты пароха и Ивана Егрешія сотрудника, якъ тоже съ участіемъ околичныхъ вѣрниковъ и священниковъ, цѣлое село щирымъ сердцемъ витаетъ Владыку. Послѣ привѣта окр. нотаря и прочихъ входитъ праздничный походъ около 10-го часа предъ пол. до церкви и тамъ прежде всего отбывается проповѣдь архіерейска. Послѣ того совершится торжественна Служба Божа, на которой самъ Епископъ запричащаетъ понадъ 300 вѣрниковъ. По Службѣ слѣдуетъ посвященіе миссійного Креста, святочный походъ около церкви, на конецъ же проповѣдь о. Скибы, съ которою закончуются миссіи. Передъ обѣдомъ въ фарскомъ домѣ на челѣ Духовенства щирыми словамл каноникъ Илницкій привѣтствовалъ Владыку по поводу его уродинъ (16. окт.). Народъ послѣ обѣда съ слезами въ очахъ прощается отъ своего любимого Владыки и отъ милыхъ миссіонеровъ, которы лишили тутъ за собою на долгій часъ плодородну ниву на дальшу щиру духовну роботу. Треба установити, что гуцулы принимали своего Архіерея цѣлымъ сердцемъ и душею всюды а общины на Гуцулщинѣ можутъ послужити изъ сего огляду найкрасшимъ примѣромъ для всѣхъ прочихъ общинъ епархіи... Чсл. Ераръ лѣсный заступовалъ въ Богданѣ такъ при богослуженіяхъ, якъ при обѣдѣ у мѣстного декана-пароха А. Микиты, совѣтникъ Бликгардъ. А здѣсь и то примѣтити треба, что высоки урядники лѣсного Ерара въ окр. Раховскомъ тоже примѣръ даютъ на то, якъ маетъ почестоватися народъ въ особѣ своего найвысшогн церковного Репрезентанта. Въ первой мѣрѣ есть се заслугою всѣмъ милиго и общелюбимого правит. совѣтника, лѣс. директора г. Рудольфа Іордана, за извѣстну любовь которого къ народу и духовенству нашему и на семъ мѣстѣ большое спасибо изявляеме! Послѣ обѣда на короткій часъ перервалъ Его Ексцеленція свою оборотну подорожъ на б. раховской фарѣ, откуду вечеромъ, около 8-го часа пришелъ до Хусту, где было на очередѣ нащивити новый, въ септембру отвореный епарх. гимназіяльный интернатъ. При входѣ интерната на челѣ съ директоромъ о. Д. Поповичомъ, засѣд. конзист., профессоромъ закона божого, хоральною пѣснею, квѣтками и милою рѣчью директора и одного

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



воспитанника приняли Владыку. Хоромъ хлопцевъ дириговалъ абс. богословъ Бобита, котнрый похвально заполнюетъ урядъ префекта при заведенію. Послѣ того Его Ексцеленція перегляннулъ всѣ мѣстности интерната, говорилъ благосклонно къ всѣми воспитанниками а похваливши такъ о. Директора, якъ и Префекта за порядокъ всюды перфектно переведеный, съ большимъ признаніемъ видѣлъ, что въ теперь отвореномъ интернатѣ уже и каплиця заряджена а постарано съ всѣхъ сторонъ о томъ, чтобы дѣти наши были въ семъ домѣ подъ безпечнымъ дозоромъ такъ изъ огляду религійно-морального, якъ и здравотно-гигіеничного. Послѣ родинной вечерѣ въ домѣ о. директора и профессора Поповича, переночовалъ Епископъ съ проводомъ своимъ на фарѣ у почет. каноника о. Ив. Бокшая и 17-го окт. по отконченію читаной Службы Божой вернулъ до Ужгорода.

О еденъ тыждень позднѣйше нащивилъ Епископъ Александеръ Словаччину. А именно 21-го окт. въ сопроводѣ каноника Илницкого и секретаря Др. Миньи выѣздилъ до Уйлоку при Требишовѣ. Въ гутари села принималъ Его Ексцеленцію заступникъ окр. Гейтмана, потомъ же бандерія конниковъ и циклистовъ; подъ славобрамою въ селѣ староста, кураторы и школьна молодежъ съ квѣтками; въ входѣ же церкви о. Ив. Крафчикъ мѣстный парохъ и окр. деканъ. Въ церкви послѣ звычайныхъ обрядовъ наслаждалися вѣрники въ архіерейской проповѣди Владыки. Послѣ обѣда продолжалася дорога до Веляти а меже тымъ нащивилъ Епископъ рим. кат. вѣрниковъ въ Гаранѣ, проговоривши къ нимъ проповѣдь, съ чѣмъ они почували себе въ большой мѣрѣ почестованными. Около 5-го часп по пол. сопровожденъ красиво составленными бандеріями прибылъ Архіерей къ сл. брамѣ на концѣ села поставленой, где досталося ему съ части цѣлого села Веляти и околицы дуже сердечного принятія. Огромрый походъ народа съ Влидыкою горнулся потомъ до церкви съ великими коштами и жертвоприношеніями такъ изъ удну, якъ изъ вонку теперь реновованой. Тутъ принимало Его Ексцеленцію духовенство черезъ рѣчь мѣстного приходника о. Ивана Желтвая. Послѣ проповѣди епископской обернулся походъ назадъ и тягнулъ въ непреглядныхъ рядахъ до рим. кат. церкви, где Епископъ изась проголосилъ казаня а потомъ повернувши на фару, послѣ вечери тамъ переночовалъ. Другій день (22-го окт., недѣля) уже скоро

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015


рано съхожовалися вѣрники изъ всѣхъ околицъ и при огромномъ числѣ народа отбылася послѣ посвященія церкви въ 10. годинѣ предъ пол. торжественна архіерейска Служба Божа при шатровомъ престолѣ коло церкви съ проповѣдею Ихъ Ексцеленціи и при сослуженію всѣхъ священниковъ. Послѣ обѣда бандеріи изась выпровадили Владыку ажъ ни мѣсто, где стрѣчалися съ требишовскою бандеріею. Цѣлый Трибушовъ горнулся около 5-го часа скорше до нашей а потомъ до рим. кат. церкви, чтобы по славному приниманію предъ входами церквей, выслухати проповѣди Князя церковного. Послѣ проповѣдей и обрядовъ церковныхъ отбылася празднична вечеря на честь Владыки у мѣстного пароха и архидіякона о. Изидора Саксуна, на которой участвовали репрезентанты всѣхъ урядовъ и окружное духовенство. Сейчасъ по вечерѣ вернулъ Епископъ съ своимъ проводомъ до Ужгорода съ тымъ впечатлѣніемъ, что для вѣрного народа миссію означуетъ одна визита и проповѣдь епископска.

Слѣдуюча недѣля (29. окт.) не отбылася такожде безъ епископской нащивы. Сего дня въ сопроводѣ прелата-каноника Ю. Станкая и своего секретаря выѣхалъ Владыка Александеръ до Худльова, чтобы на жадость тамошныхъ вѣрниковъ самъ посвятилъ ихъ новомальовану и репаровану церковь. Обрядъ посвященія, проповѣдь Епископа и святочна архіерейска Служба Божа отбылися при живой и радостной участи мѣстныхъ вѣрниковъ и цѣлой Середнянщины.

Новембра 5-го при участи Капитулы, греміяльного духовенства и вѣрниковъ посвятилъ Его Ексцеленція Александеръ новый красивый и обширный домъ епарх. сиротинца на ул. Ракоціевой, дарованый епархіи Мсгре о. Авг. Волошиномъ, директоромъ учит. семинаріи и его супругою.

Однымъ тыжднемъ позднѣйше (12. нов.) въ сопроводѣ Др. В. Гаджеги протоіерея-прелата и своего секретаря выѣхалъ Архіерей до Вулоку, чтобы взяти участи въ трогательныхъ обрядахъ золотой Службы Божой почет. каноника и пароха о. Василія Дрогобецкого, при которой случайности и изъ своей части произнесъ порушаючу рѣчь къ вѣрникамъ, до рядовъ которыхъ колись и Онъ принадлежалъ. Есть бо извѣстнымъ, что Ексцеленція Александеръ родакъ изъ Карачина, филіялки Вулока а якъ такій маетъ досить много памяти достойныхъ релацій къ милой особѣ и родинѣ почет. каноника о. Дрогобецкого.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



На праздникъ Входа въ храмъ ПДМ. отслужилъ Его Ексцеленція по поводу храма святынѣ святочну Службу Божу въ каплицѣ интерната учительской семинаріи, потому же при возбуждаючой рѣчи принялъ обѣтъ отъ новыхъ конгреганистовъ а на конецъ поблагословилъ съ славностною ассистенціею теперь добудовану модерну гимнастичну салу той же учит. семинаріи.

На праздникъ же св. О. Николая въ сопроводѣ протоіереяпрелата Др. В. Гаджеги и секретаря Др. Миньи взялъ участи Епископъ при законченію народныхъ миссій, успоряданыхъ на иниціятиву декана-пароха о. Ив. Фленька и съ красивымъ успѣхомъ переведеныхъ ОО. ЧСВВ. Станканинцемъ и Палинкашомъ въ Іовродармѣ, где отслужилъ при славностной асистѣ архіерейску Службу Божу, поблагословилъ миссійный Крестъ и проголосилъ къ вѣрникамъ проповѣдь.

О поодинокихъ моментахъ архіер. подорожей въ Мараморeши и на Словаччинѣ въ теперь выходячомъ числѣ Миссійного Вѣстника появлятся интересантны фотографіи.

Епископъ Александеръ своими архіерейскими визитами, въ году 1933. густо совершенными, исполнилъ дѣйстно огромну миссійну роботу. А мы изъ сихъ подорожей зробили нотатки (черты) не для иншого, а лишь для того, бо думаеме, что головно съ описаніемъ мараморошскихъ визитацій, фиксируеме для исторіи нашей епархіи интересантны данныя.

**150 лѣтный ювилей гр. кат. дух. семинаріи въ Львовѣ.**

Духовна семинарія въ Львовѣ сей осени, властно зимѣ, праздновала 150 лѣтный ювилей своего существованія. Епархія Мукачевска тѣсно связанна была въ минулости съ епархіями закарпатскихъ русиновъ, бо и предъ нашею „Уніею“ и по соединенію съ Апостолскимъ Престоломъ въ Римѣ, находилися живы относины и съвязки меже нами, которы были, что оттуда доставалисьме священниковъ, тамъ посвящовалися въ презвитеры, епископы; изъ Галичины доставалисьме нашихъ найученѣйшихъ епископовъ, якъ Дръ Антоній Годинка основно кажетъ въ своей исторіи епархіи Мукачевской. А особливо треба вспомянути, что и наши кандидаты-священнически подъ царемъ Іосифомъ II. кончили свои студіи въ Львовѣ, что такъ строго приказалъ былъ императоръ сей, что съ початку забороненно было епископу, и Мукачевскому, якогось кандидата священни-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015


ческого посвятити, если не кончилъ свои студіи въ сей генеральной семинаріи, въ Львовѣ. Отворена сія семинарія генеральна 1-го ноября г. 1783. И властно отъ сего часу минуло 150 лѣть до днесь, бо діецезальна семинарія въ Львовѣ мало переже заоснована, и отворена. Но Іосефинскій университетъ позднѣйше отвореный 16-го ноября г. 1784. До сей генеральной семинаріи были декретомъ царскимъ перекладены всѣ клерики гр. каѳолически съ цѣлой тогдашной монархіи австро-мадьярской.

Клерики нашей епархіи позадъ сказанны обстоятельства упорядкованія лишь рока школьного 1785—6. перекладены до Львова, где початкомъ школь. рока сего дѣйстно и прибыли. Ректоромъ семинаріи тогды былъ Дръ Михаилъ Щавницкій, священникъ нашей епархіи, который воспитаный былъ въ королевской греко каѳ. семинаріи въ Видню, по отконченію же студій сталъ настоятелемъ тогоже института, въ року же 1784., коли переставлена сія семинарія, якъ и всѣ діецезальны, Щавницкій царемъ выименованъ въ ректора Львовской генеральной семинаріи и тутъ позосталъ ажъ до рока 1789., коли увольненъ отъ ректорства черезъ царя, вернулся до дому и ласкаво выименованъ былъ въ каноника Капитулы Мукачевской епархіи (померъ р. 1819.) Его працею и трудомъ повстало въ Львовѣ на университетѣ такъ званное „русское студіумъ". Наши воспитанники ходили въ Львовѣ на латинское студіумъ. Позостали же клерики епархіи Мукачевской въ Львовѣ до 1-го октобра рока 1791., коли перемѣщены до Тирнавіи 12, а прочи до Ужгорода, бо по смерти царя скасованы всѣ генеральны семинаріи. Епархія наша мала въ Львовѣ 19 воспитанниковъ на фундаціи. Семинарія же генеральна въ Львовѣ перепущена въ властность епархіи Львовской, отъ тогды воспитуетъ клериковъ для Галицькихъ епархій. Семинарія таже Львовска маетъ великое значеніе и для насъ русиновъ на Подкарпатахъ.

Свята ювилейны отбылися въ Львовѣ на дняхъ: 1. и 5. ноября и 14. децембра рока 1933., коли отбылася торжественна Служба Божа съ проповѣдью въ память первой архіерейской Службы Божой въ семинарской церкви, якъ въ день обнятія въ посѣданіе семинарской церкви львовскимъ владыкою еп. Петромъ Бѣлянскимъ. Изъ нагоды сего послѣдного свята и нашъ епископъ, Его Эксцелленція Александеръ Стойка, сердечно привиталъ дух. Семинарію въ Львовѣ слѣдуючою телеграммою:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



„Ректорату Духовной Семинаріи, Львовъ, ул. Коперника. По поводу великого ювилея сердечно витаю ту семинарію, которой первымъ ректороиъ былъ священникъ мукачевской епархіи и въ которой воспитовалися наши славны предки. Vivat, floreat, crescat, епископъ Стойка, Ужгородъ". Сего и мы всѣ желаеме! (Дръ В. Г.)

## „Нужность еще одной газеты на Подк. Руси".

Просиме тыхъ оо. Духовныхъ, которы суть на одномъ мнѣнію съ нами что до эссенціи статьи, появившейся подъ высшенаведеннымъ титуломъ въ предидущомъ числѣ Душпастыря, чтобы были благосклонны сообщити намъ свои проекты, что касается названія ново-выдаваемого еженедѣльника, который былъ бы редагованый домашнымъ и всѣмъ намъ милымъ діялектомъ а этимологичною правописью Подкарпатскихъ Русиновъ (виждь: „Миссійный Вѣстникъ"). Было намъ до сихъ поръ что до названія предложенно: „Недѣля", „Русь", „Руській Сіонъ", „Подкарпатска Русь"... Кто бы зналъ чегось фраппантнѣйшого и характеристичнѣйшого, най предложитъ свою думку нашей редакціи.

Здѣсь примѣчаеме, что епископъ пряшевскій, Его Эксцеленція Павелъ, концемъ ноября т. г. отличивши своимъ нащивленіемъ редактора Душпастыря, выявилъ свое желаніе, чтобы въ семъ движенію числитися и съ участью братской епархіи, Нимъ управляемой.

Съ нашей части самопонятно вдячно здѣлаеме всего въ цѣли, чтобы при головныхъ порадахъ — что до нового журнала — брали участи и репрезентанты братской епархіи. Соединенными силами могли бы мы безъ сомнѣнія большого успѣха обсягнути.

## Что есть съ учебниками въ школахъ so slovenským vyučovacím jazykom na Slovensku?

ОО. Катехиты на Словенскомъ часто обертаются къ мнѣ съ тымъ вопросомъ. Всѣмъ намъ извѣстно, что Школскій Рефератъ въ Братиславѣ дуже враждебно относится къ всему, что есть русское, или что есть въ связи съ русскостію.

До школъ „so slovenským vyučovacim jazykom" Рефератъ допуститъ лишь словенски учебники, что больше еще и русскій текстъ съ латиникою недопущенъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Слѣдствіе сего, что многи ОО. Катехиты въ нуждѣ завели словенски римо-кае. учебники. Изъ сего на многихъ мѣстахъ зачалися вольненія, вѣрники въ томъ видѣли латинизацію и протестовали противъ р.-к. учебниковъ.

Для информаціи ОО. Катехитовъ извѣщаю, что я составилъ новы учебники (которы нужно будетъ употребляти и въ горожанскихъ школахъ), и то: Катехизмъ, Исторію Церковну и Литургику. Сѣ учебники приготовлены къ абпробаціи, лишь мусиме ждати, доки конфликтъ съ Шк. Рефератомъ не розвяжется, ибо днесь дѣло стоитъ сякъ:

Шк. Рефератъ категорично жадаетъ, чтобы и церковны выразы были писаны словенщиной, безъ взгляду на то, что изъ точки — зрѣнія восточного обряда се допустити невозможно.

Я сей спорной вопросъ думалъ розрѣшити такъ, что цѣлый спорный матеріялъ предложилъ Матицѣ Словенской въ Т. С. Мартинѣ и просилъ рѣшеніе. Матица, якъ изъ вырывки урядовой переписи видно, рѣшила на наше добро.

„...Odborné vyrazy cirkevné sme v smysle Vášho upozornenia neposlovenčali. Čo sa krstných mien a vôbec mien týče (Mojsej, Josif, Irod, Jakov), myslime, že i tie patria medzi cirkevné výrazy, preto Vam ich neodporučame poslovenčovať. Slovenskej reči sa tým žiadna ujma nestane, keď Slováci grécko-katolíci budú užívať biblické mena v povodnom staroslovanskom tvare“. Такъ Матица. А теперь Рефератъ, которому я къ абпробаційной просьбѣ приложилъ и рѣшеніе Матици: „Úvod bolo by treba vypustiť, lebo sú v ňom nespravnosti. Kniha neobsahuje „originalny staroslaviansky“ jazyk, len je to mladší, a jeho fáza a jej transskripcia je v zneni r u s i n s k o m. Vyžaduje sa, aby v Katechizme bola všade užívana spravno spisovná slovenčina, mena a terminy slovenské, tedy nie Isus, ale Ježiš, Jozef a nie Josif, Pana Maria a nie Ďiva Maria, vykupiteľ a nie odkupiteľ, prikazanie a nie zápoveď, atď...“

Вотъ премудрость референта! И даремно усиловалисьмеся информовати референта, ничъ не помогло. Урядный шовинизмъ замѣшается уже и до нашихъ найсвятѣйшихъ дѣлъ.

*Просиме таже нашихъ Преосвященныхъ Епископовъ, чтобы были ласкавы сей вопросъ предложити на Епископской конференціи и такъ выбоевати благопріятное рѣшеніе.*

До того часу маеме ждати съ выданіемъ учебниковъ, ибо про эвентуальное заказаніе не можу взяти на себе отвѣчатель-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



ность, что больше и матеріяльну шкоду. *о. Ириней Кондратовичъ.*

**Изъ жизни О-ва грек. каѳ. студентовъ въ Прагѣ.**

5-го ноября сего года въ Прагѣ состоялося очередное годичное собраніе О-ва Греко-каѳолическихъ Студентовъ. На общомъ собраніи было избранно новое правленіе въ слѣдующемъ составѣ: предсѣдатель: Павелъ П. Цибере, I. товаришъ предсѣдателя: Марта Дубай, II. товаришъ предсѣдателя: Юрій Стаканинецъ-Гамъ, секретарь: Николай П. Фицай, письмоводитель: Шоломонъ, казначей: Касинецъ, хозяинъ: Мозеръ, ревизоры: Димитрій Гудивокъ, Кухта, Михаилъ Лявинецъ.

Собраніе сіе доказуетъ сплоченность греко-каѳолическихъ студентовъ, которы далеко отъ своихъ селъ и городовъ умѣли объединитися въ одно общество подъ путеводной звѣздой Христа и Его правдивой Церкви.

**Коротки вѣсти и назначенія.**

По информаціямъ нашимъ совѣтъ министровъ републики Чср. съ дня 7. декабря т. г. подалъ свое соглашеніе къ градуаціи, респ. назначенію новыхъ каночиковъ при Капитулѣ Мукачевской. Градуованы будутъ: двома сталлумами впередъ прелатъ-каноникъ Ю. Станкай, четырьма сталлумами впередъ каноникъ-редакторъ А. Илницкій. На упраздненны сталлумы назначенны будутъ на сихъ дняхъ: директоръ еписк. Канцеляріи А. Янковичъ, проф. спиритуалъ и ведучій ректоратомъ въ дух. семинаріи А. Хира, конзист. совѣтникъ; якъ тоже парохъ-намѣстникъ изъ Дубового Т. Коссей. Послѣдное сталлумъ останется довременно еще незаполненнымъ. Инсталлація градуованыхъ и новыхъ каноникoвъ въ катедр. храмѣ ужгородскомъ отбудется по правдоподобности 31-го декабря т. г., въ недѣлю предъ Рождествомъ. Новоименованымъ дигнитаріямъ епархіи Мукачевской съ части Душпастыря и на семъ мѣстѣ изъ щирого сердца благожелаеме а объ инсталлаціи въ слѣдуючомъ часѣ обширнѣйшу вѣстку подаме.

Намѣстникомъ собора Свалявского назначенный о. Евменій Дюлишковичъ, парохъ въ Голубинномъ; на властну жадость вложенны въ пенсійный составъ а въ признаніе своихъ заслугъ почестными намѣстниками назначены: о. Исидоръ Желтвай, бывшій парохъ въ Дусинѣ и о. Василій Кофла-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



новичъ, бывшій парохъ въ Солочинѣ; намѣстникомъ собора Бежовского назначенный о. Иванъ Фленько, совѣтникъ-парохъ въ Іовродармѣ; въ признаніе своихъ заслугъ почестнымъ намѣстникомъ назначенный: о. Дезидерій Натоля, парохъ въ Перечинѣ; намѣстникомъ собора Бобоского назначенъ: о. Стефанъ Гойдичъ, парохъ въ Калнику.

Прочи назначенія: Викторъ Петричковъ заслуж. намѣст. парохомъ до Поростова, Андрей Дудинскій заслуж. намѣстникъ парохомъ до Росвигова, Игнатій Сиксай п. намѣст. парохомъ до Подгорянъ, Андрей Шерегій парохомъ до Макарьева, Стефанъ Фесторій парохомъ до Лохова, Стефанъ Чизмаръ admин. до Грибовецъ, Николай Сабовъ admин. до Солочина, Иванъ Лендьелъ admин. до Обавы, Иванъ Тегза admин. до Локтѣ, Теодоръ Бачинскій admин. до Осоя, Евгеній Белловичъ admин. до Дусины, Иванъ Пасулька admин. до Требушанъ; неопресвитеры: Георгій Лендьелъ admин. до Рѣчки, Иванъ Скиба до Керецкихъ, Димитрій Сливка до Выш. Быстрѣ, Иванъ Микулякъ до Кривы, Юлій Чонка сотрудникомъ до Хуста. Всѣмъ назначенымъ сердечно гратулуеме.

Екцеленція Епископъ Павелъ 1-го октября при сослуженію п. каноника И. Кокинчака, камерара-профес. Е. Добова и совѣтника-пароха М. Петрашовича торжественно посвятилъ трудами вѣрниковъ и приходника о. Е. Келлія новопостроенну церковь въ Хмельовѣ; 15-го октября посѣтилъ свое родное мѣсто, приходъ Цигелку, где посвятилъ новопосроенну каплицу и инсталловалъ пароха Юлія Вислоцкого. Репрезентанты цивильныхъ урядовъ, якожъ и вѣрники на обохъ мѣстахъ съ большою почестью и любовью принимали своего архипастыря, который произнесъ къ нимъ красивы науки духовны.

Отября 29. пражска молодежь витала сердечно Его Екцеленцію Павла. Ексцеленція черезъ цѣлое по-полудне перебылъ на членскомъ собранію Союза гр. кає. студентовъ. Взялъ участи въ дебатахъ и въ своей рѣчи отцевскими словами возбуждалъ молодежь на щиру роботу и животъ для славы Бога и на добро народа. По скончению программы въ сопроводѣ предсѣдателя Ст. Росохи посѣтилъ Владыка каждого члена отдѣленно а пообѣцалъ юношеству свою моральну и матеріяльну поддержку, разомъ выдѣлилъ имъ свое благословеніе.

Въ своемъ циркулярѣ съ 28. декабря т. г. Преосвященный Павелъ о томъ повѣдомляетъ своихъ духовниковъ и вѣр-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



никовъ, что сиротинецъ епархіяльный въ Пряшевѣ весною года 1934. будетъ уже отвореный.

Назначенны: о. Юлій Вислоцкій парохомъ до Цигелки, о. Іосифъ Собота деканомъ собора Кошицкого, Ѳеодоръ Седлакъ приходникомъ въ Цестицу, Др. Юлій Грицищакъ приход. въ Гелцмановцы, Николай Ладижинскій префектомъ въ интернатъ препарандіи, Алексѣй Мидликъ прих. въ Мальцовъ и деканомъ собора Бардіовского, Алексѣй Кубекъ приходникомъ въ Чирчъ, Николай Силадій прих. въ Шеметковцы, Романъ Янкевичъ прих. въ Кобулницу, Михаилъ Сейкелъ прих. въ Русску Нову Весь, неопр. Алексѣй Десятникъ прих. въ Рудльовъ.

Николай Русснакъ мол., приходникъ въ Завадкѣ, сынъ почет. каноника Павла Русснака, пароха въ Любовцахъ, дня 9. ноября с. г. былъ промововванъ на факултетѣ Оломоуцкомъ докторомъ богословія.

Всѣмъ назначеннымъ, якожъ и новому доктору, искреннымъ сердцемъ благожелаеме.

## „Добрый Пастырь" выдавается и на г. 1934.

Зборникъ практичныхъ проповѣдей „Добрый Пастырь" въ редакціи каноника А. Илницкого и совѣтника Евг. Петрика выдаватися будетъ продолжательно и въ г. 1934., понеже на данный терминъ пригласилося на прекращеніе пренумераціи всего 10 священниковъ, а именно: Антоній Сабадъ, Кострина; Стефанъ Даніеловичъ старш., Русское; Августинъ Слукъ, Жуково; Теодоръ Дудинскій, Станковци; Андрей Медвецкій, Выш. Шардъ; Иванъ Сокулъ, Бобовище; Павелъ Шуба, Ивановци; Николай Петровичъ, Черный Ардовъ; Иванъ Фленько, Іовродерма (епарх. Мукачевска), и 1 священникъ епархіи Пряшевской.

Редакція старатися будетъ сего року о томъ, чтобы чѣмъ больше сотрудниковъ заохотила на сполупрацу а черезъ то здѣлала часопись розноманитной въ содержанію. На св. вел. Постъ сообщиме цикль катехитичный о Тайнахъ изъ пера профессора-сотрудника о. Георгія Чурговича, облюбленного проповѣдника катедр. храма въ Ужгородѣ. По Великодню, респ. Пятидесятницѣ слѣдовати будетъ цикль литургичныхъ наукъ, головно о свят. Литургіи, въ сочиненію Д-ра Ернеста Дунды профессора закона божого при препарандіи. Помагати будетъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



намъ въ роботѣ такожъ Д-ръ Александеръ Неметъ, профессоръ богословія, якъ и други старши и молодши сотрудники изъ периферіи, которы уже и въ теперь вышломъ первомъ числѣ свидѣтельствуютъ о своихъ талантахъ и о своей поготовости. Надѣемеся таже, что жадостямъ Духовенства при помощи Божой и въ году 1934 удовлетворити можеме.

## Интересантный розсудъ въ дѣлѣ рел. выучиванія на Подк. Руси.

Предъ найвысшимъ админ. судомъ въ Прагѣ 29-го новембра с. г. пертрактовалася апеллація еписк. Ординаріята Ужгородского, поданна противъ рѣшенія Краевого Уряда въ Ужгородѣ ч. 214/30, вынесенного на основѣ распоряженія министерского съ 25. нов. 1918., въ смыслѣ которого „участь въ религійныхъ упражненіяхъ (ексгорта, сповѣдь а т. д.) не есть для студентства обязательною“, дале что „религійны упражненія не составляютъ интегруючу часть религійного выучиванія въ школахъ а родичи маютъ добровольно рѣшити объ участи своихъ дѣтей“, на конецъ же, что „неучасть въ тыхъ упражненіяхъ не смѣетъ вплывати на классификацію что до морального поведенія, а тѣмъ меньше что до ноты по предмету религіи“.

Найвысшій административный судъ, предъ которымъ еписк. Ординаріятъ заступовалъ пражскій адвокатъ Дръ Іоаннъ Прохазка, повѣреный чсл. страною лідовою, розрушилъ рѣшеніе Краевого Уряда, признаваючи симъ, что вопросное министерское распоряженіе на Подкарп. Русь не относится.

## Изъ жизни Центр. Канцеляріи Обороны Вѣры.

Членское на г. 1933. найновѣйше заплатили изъ Раховского и Бочковского округа: П. Демяновичъ намѣст., М. Мочкошъ намѣст., Ф. Ференчикъ, А. Дудинскій, Ю, Бачинскій, Ст. Сабовъ, І. Микита, Г. Васковъ, мол. И. Егрешій, духовники по кч. 10.

Канцелярія безплатно роздала и розослала г. 1933. около 27,000 апологитичныхъ брошуръ вѣрникамъ обоихъ епархій, окремъ того же много календарей, молитвенниковъ и понадъ 5,000 св. образковъ.

Изъ всѣхъ брошуръ безплатно достали отповѣдну колькость наши братья русины въ Румуніи.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015


Теперь же найпозднѣйше, въ половинѣ декабря т. г., на посредничество О-ва св. Рафаила въ Прагѣ, при похвальной помощи книгопечатнѣ ОО. Василіянъ въ Ужгородѣ, выслала Канцелярія понадъ 2,000 молитвенниковъ, календарей, брошуръ, летучокъ, образковъ, новинокъ и катехизмовъ для русскихъ вѣрниковъ нашихъ, работающихъ въ Белгіи (Merchienne).

Смотря на такій значительный успѣхъ, просятся оо. Духовны и вѣрники, чтобы и на дале порядно присылали свои членски оплаты, понеже на другій случай Канцеляріи свои задачи въ слѣдуючомъ року выполнити не можетъ.

### Прикладъ мукачевскихъ гимназистовъ.

На похвальну иниціятиву проф. закона божого о. Ст. Тивадара конгреганисты гимназіи мукачевской устроили 10 го декабря с. г. въ тамошномъ городскомъ театрѣ въ пользу поганскихъ миссій театр. представленіе.

О разултатѣ не маеме еще вѣстей, однакъ и на семъ мѣстѣ похвалиме совѣтника - профессора Тивадара и его милыхъ конгреганистовъ и конгреганистокъ за такій статочный прикладъ, который надо бы наслѣдовати въ всѣхъ нашихъ гимназіяхъ, препарандіяхъ, гражд. и народныхъ школахъ. Сякъ можно превосходну миссійну идею въ широкихъ кругахъ съпопуляризовати и для ней ужитокъ принести!

### Съѣздъ каѳоликовъ въ Прагѣ.

Великій Съѣздъ каѳоликовъ приправлюется на г. 1935. до Праги. Для обезпеченія чѣмъ большого успѣха того съѣзду и по немъ слѣдующихъ подобныхъ манифестацій былъ установленъ „Постоянный выборъ приготовительный“, предсѣдателемъ которого есть архіепископъ оломоуцкій Дръ Леополдъ Пречанъ. Наши діецезіи заступаетъ въ семъ выборѣ Мсгре Александер Хира, назн. каноникъ, ректоръ дух. семинаріи.

### Magyar parochiákon működő lelkészeink figyelmébe!

Állandó panasz tárgya volt eddig magyar vidékeken lelkipásztorkodó papságunk ajkán, hogy mig a ruszin és szlovák anyanyelvü intelligens és közrendü híveink apologetikus és lelki olvasmányáról legalább némileg gondoskodva van, addig a magyar hívek, akik pedig hitbuzgóság tekintetében az előbbieknél semmiképp sem inferiorisabbak, teljességgel nélkülöznek mindennemü lelki olvasmányt.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015


Nekünk eddig — sajnos — nem volt módunkban segiteni ezen a bajon, mert a magyar vidékeken gyüjtött sajtó-fillérek nem adtak erre fedezetet.

Most sem a mienk azonban az érdem, hanem a „Sajó-Vidék" kiadó-vállalaté, hogy a bajon segítve van.

Tessék elolvasni a „Duspastyr" jelen száma irodalmi rovatában közölt magyar-nyelvü recenziót, amely minden továbbit megmagyaráz.

A „Sajó-Vidék" (Rožňava) brosuráit annál is inkább ajánljuk lelkészeink figyelmébe, mert a pályanyertes népiratok szerzői között 3 népirattal a munkácsi egyházmegye egyik nagyon szerény, de igen tehetséges fiatal lelkésze: Mihalovics Antal is igen előnyösen és minden dicséretre méltóan szerepel.

Nem kételkedünk benne, hogy a szóbanlevő népiratokat lelkészeink az olcsó ár mellett magyarajku híveink közkincsévé teszik!

**Отпорученіе.**

Впреп. Духовенству допоручается купити для своей церкви т. зв. крестову дорогу, котора соключенна съ численными отпустами. Образы къ крестной дорогѣ можно купити у г-а Юлія Діачека, маителя торговли съ образами „Піктюр ентернасіонал" подъ дуже выгодными условіями, Ужгородъ, Батьовъ пасажъ.

**Исправленіе опечатки съ 9—10. ч. Душп.**

На 263. сторонѣ предидущого числа Душп., где говорится о нар. миссіяхъ въ селѣ Петриковце, мало быти печатано: „Церковь была всегда полна, такъ, что на миссіи всѣ участвовали изъ парохіяльныхъ вѣрниковъ, лишь двое не. Опечатку, котора на мѣстѣ сего текста по недосмотру сталася, на интервенцію о. Духовного симъ вдячно корригуеме.

**Соработникамъ нашимъ,**

статьи которыхъ въ семъ числѣ из-за нагромадженія матеріяла появитися не могли, отказуеме, что сочиненія ихъ держатся въ эвиденціи и чѣмъ бутетъ возможно, прійдутъ на очередъ.

**Воззываеме вниманіе Впр. Духовенства**

на аноснсъ г. Адальберта Мигалія, церк. художника-маляря, появившійся на 3. обгортковой сторонѣ сего числа Душпастыря и щиро отпоручаеме его на переведеніе церк. малярскихъ работъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



# Литература.

Dr. Lippai Lajos: **A keleti egyházak.**
Budapest, Szent Istvan Társulat kiadása 1934.

Одинъ крритикъ въ рецензіи о книгѣ дръ-а Юлія Гаджеги: „Szentirási kánon — és szövegtörténet tekintettel a keletiekre, наивнымъ считалъ утвержденіе автора, что послѣ всемірной войны большое вниманіе будетъ посвящено восточнымъ церковнымъ вопросамъ. Авторъ вполнѣ оправданъ: можно сказать, что церковная исторія не знаетъ другой эпохи, въ которой столько занималась бы вопросами восточныхъ церквей, какъ наше время. И въ Мадьяріи восточный церковный вопросъ возбуждаетъ большой интересъ. Не давно вышла книга насчётъ этого вопроса отъ дръ-а Симана и сейчасъ предъ нами лежитъ другая книга о томъ-же предметѣ на мадьярскомъ языкѣ.

Однако наше мнѣніе относительно книги др-а Липпая такое, что она по изданіи книги др-а Симана излишная, ибо ничего такого не даетъ, чего не было бы у Симана и то куда лучше. Кромѣ того авторъ пишетъ: „Az isteni kegyelem jóságából két évet töltöttem Jeruzsálemben és szemtől szembe tanulmányozhattam a keleti szertartásu egyházakat". (Стр. 4.) А между тѣмъ его книга въ 3/4 частяхъ не иное какъ слабое сокращеніе, по мѣстамъ почти буквальный переводъ книги R. Janina: „Les Eglise Orientales et les Rites orientaux". Paris. Что дръ Липпай даетъ, то куда лучше написалъ Raymond Janin.

Вся система книги Липпая построена на книгѣ Janina. Разница лишь вь томъ, что въ второй части: keleti szertartásu katholikusok Липпай отдѣльно говоритъ о католикахъ восточнаго обряда дальшаго Востока: армянская, индійская, халдійская, маронитская и коптская Церкви; а Janin излагаетъ вмѣстѣ исторію такъ „православаыхъ" какъ католическихъ Церквей тѣхъ странъ. (Стр. 355—687). Уже введеніе Липпая по существу взято у Janina.

Липпай пишетъ: „keleten ekkor három lelki hatalom osztozkodott" (стр. 7); Janin: „Trois autorités spirituelles se partagent alors l' Orient" (стр. 5). Дальше Липпай: „Antiochia Sziriát, Palesztinát és a környező tartományokat mondotta magáénak". Janin: „Antioche commandé sans conteste à la Syrie à la Palestine e á quelques provinces environnantes". (Стр. 5.) Липпай: „Konstan-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



tinapoly rövid idő alatt elnyelte a környező egyházakat". (Стр. 7). Janin: „Constantinaple a peu à peu absosbé les Eglises voisines". (Стр. 6.)

Почти повсюду точно можемъ слѣдить за содержаніемъ книги Липпая у Іанина. 1) A bizanci szertartás (стр. 12.); Le rite byzantin (стр. 21). „A bizanci szertartást görög szertartásnak nevezik"; „on l' appelle communément rite grec" (стр. 21). „A bizanci szertartásu templomok" (стр. 22); „Description des eglises" стр. 27.)

„Az: lidiorrythmia kolostori életnek példáit a görögországi Athos hegység kolostorában találjuk". (Стр. 17); „Lidiorrythmie est un genre de vie special qui ne se pratique que dans um certain nombre du monastères du mont Athos" (стр. 123).

„Nagy Konstantín halálától, 337-től a képrombolás megszüneséseig, 843-ig, tehát e kornak felét töltötte szakadárságban". (Стр. 65); „date de la morte de Constantin, à 843, année ou se termina la querelle des images, l' Eglise byzantine a été schizmatique pendant 232-ans, c'ert á-dire à peu prés la moitié de cette pèriode" (стр. 141). „A XIV. század első felében Dukán fejedelem Szerbiát hatalma tetőpontjára emelte". Ctr. 111); Douchán (1331—1355) porta le royaume serbe à l' apogée de la puissiance." (Стр. 273.) И прочее и прочее.

Словомъ: Липпай? Нѣтъ, но смотри Janin.

Липпай, как и Janin ошибочно пишетъ: „Csupán az oroszok és a katholikusok használják a kijelentő módot (t. i. a feloldozásnál). (Стр. 20.) „Seuls, la russes et les catoliques emploient la forma indicative" (стр. 77). Такое различіе неправильно, вѣдь и между русскими есть католики. Что Липпай утверждаетъ о мѵропомазаніи и чинѣ священства, то точнѣе и правильнѣе излагаетъ Janin (Стр. 112). Мукачевскую епархію въ году 1771. канонизовалъ Климентъ XIV. а не Пій VI. (1775—1792), Это не по мадьярски сказано: „...a kiket, mint pl. sziveket, a koptokat, az örményeket..., eretnekeknek tartja". (Стр. 35). Это такое какъ: „engem már ugyis magyaronnak tartják".

*Дръ Юлій Гаджега.*

**Orientalia Christiana** Vol. XXX.—2 Num. 85. Maio 1933.

Die beiden gewöhnlichen äthiopischen Gregorius — Anaphoren. Herausgegeben von Oscar Löfgren. Übersetzt und mit Anmert kungen versehen von Sebastian Euringer.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Книга является нагляднымъ примѣромъ того, насколько восточныя литургіи богаты въ эпиклесисахъ. Она излагаетъ эпиклесисы двухъ литургій употребляемыхъ въ этіопійской Церкви. Эти двѣ литургіи: „Hosannaliturgie“ и „Weihnachtsliturgie“ отъ Григорія Богослова. Первая называется Осанналитургіей, ибо въ ней часты намёки на обрядъ Цвѣтоносной недѣли. (Стр. 93—95).

Литургіи были пять разъ переведены на разные языки. Изданіе снабжено переводчикомъ богатыми объясненіями. Обѣ литургіи напечатаны кромѣ подлиннаго этіопійскаго языка параллельно въ нѣмецкомъ переводѣ.

**Orientalia Chritiana** Vol. XXX.—3 Num. 86. Iunio 1933.

Irénée Hausherr: De doctorina spirituali christianorum orientalium. Quaestiones et scripta I.

Ктому извѣстно изданіе: „Enchiridion Asceticum“ (см. стр. 30—31. года 1931. „Душпастыря“) тотъ съ большой радостью будетъ привѣтствовать новое научно предпріятіе Восточнаго Института. Вѣдь извѣстно, что восточные отцы и писатели глубокостью мыслей далеко превосходятъ западныхъ.

Настоящее изданіе хотя даетъ мало текста и больше занимается теоретическими вопросами, всетаки имѣетъ свою цѣнность, ибо приготовляетъ основаніе къ автентичному изданію текста.

Содержаніе изданія слѣдующее: 1) Evagrii Pontici tria capita, syriace et latine. 2) Utrum Sanctus Ephraem Mariam Marthae plus aequo anteposuerit? 3) L' origine de la theorie orientale des huits péchés capitaux. 4) L' influence du „Livre de Saint Hiérothée.“ 5) Un écrit stoicien sous le nom de Saint Antoine Ermite.

Въ первой статьѣ находимъ три краткихъ, но глубокихъ наставленія о молитвѣ. („De oratione“).

Въ второй статьѣ издатель исходя съ установленія нѣмецкаго писателя дръ а Фридриха Вагнера (Der Sittlichkeitsbegriff in der Hl. Schrift und in der altchristlichen Ethik), что якобы св. Ефремъ приписывалъ большую цѣнность созерцательной жизни чѣмъ активной, и тѣмъ представляетъ ученіе, которое хотя и находится въ согласіи съ церковнымъ ученіемъ, но которое можетъ вызвать ошибочныя понятія, на основаніи своихъ изслѣдованій доказываетъ, что сочиненіе, которое лежитъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



въ основаніе такого заключенія. („Institutio ad perfectionem christianam") ошибочно приписывается св. Ефрему.

Вь третьей статѣ авторъ разрѣшаетъ вопросъ о томъ, откуда взялъ монахъ Евагрій ученіе о восьми главныхъ грѣхахъ и ихъ названіе. Самое вѣроятное, что Оригенъ былъ его учителемъ.

Вліяніе книги св. Іероѳея внѣ Спиріи было ничтожно. Это узнаемъ изъ четвертой статьи. (Стр. 176—211).

Наконецъ узнаемъ изъ послѣдней статейки, что одно греческое сочиненіе ошибочно приписывается св. Антону Пустыннику, ибо оно стоическаго происхожденія. Стр. 212—216).

## Literárni poradce katolíkův.

Zpracovány redaktorem Dr. J. Krlínem, jest velmi praktickou a časovou novinkou naší literatury. Nepomůže nám varovati před špatným tiskem, jest nutno dáti do rukou veřejnosti spolehlivého rádce, který poradí čtenáři nebo knihovníkovi, která kniha skutečně zasluhuje pozornosti a lasky i důvěry, která má opravdu místo na stole uvědomělého katolíka. Dr. Krlín z bohaté zkušenosti zpracovává důkladný přehled dobré a příhodné literatury poučné, zábavné, pro dospělé i pro mládež, hodnotí a posudkem dává jasnou odpověď, která kniha se zvláště bude hoditi pro zájmy a potřeby každého jednotlivce. Zásluha za vydání této nejvýš užitečné a potřebné knihy náleži edici Krystal (revue Na hlubinu), Olomouc, Slovenská 14., která tuto knihu vydává v pečlivé úpravě za přístupnou cenu Kč. 10·— (pro studenty Kč. 7·—). Literární poradce katolíkův bude srdečně uvítán veškerou inteligencí, zvláště duchovenstvem, učitelstvem a katol. členy knihovních rad, jimž bude nedocenitelnou oporou.

## K důstojné oslavě výročí Stojanova úmrtí

velmi přispěla Matice CM v Olomouci vydáním serie hlubotiskových pohlednic ze života a z působišť zemřelého metropolity moravského a miláčka všeho československého lidu. Pohldnice zachycují Stojanův život od studenstkých let až do spočinutí v rakvi, v druhé časti seznamují s hlavními pusobišti Stojanovými. Serie má 12 čísel a stojí nepatrnou částku Kč. 6·—, takže může dojíti velikého rozšíření v korespondenci katolíků všech verstev. S potěšením upozorňujeme na toto vydání. Pohlednice stojanovské rozesílá Matice cyrilometodějská, Olomouc, Wilsonovo nám. 16.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



**Pompás népiratok a magyar intelligencia és hívek részére!**

Minden katolikus hívő asztalán ott kell, hogy legyen, mert mindegyik népirat vallásosságra tanít, szórakoztat és nevel. A pályadijnyertes népiratok rövid ismertetése a következő:

Janics Ferenc: *Egyetlenke átka.* Megkapó történet az életből. A zsugori anyós nem akarja, hogy egynél több gyermeke legyen menyének s ráveszi a szörnyű nemzetirtó bűnre. A fiatal asszony elvérzik. Férje bánatában inni kezd s egy hideg éjjel halálra fagy felesége sirján. Az anyós egyedül neveli az egyetlenkét, az unokát s az úrnak nevelt gyermek eltékozolja a féltett vagyont, aztán pedig börtöntöltelékké válik. — Megrázó drámai erejű olvasmány.

Magvető Ernő: *Az elsodort lélek.* Egy falusi fiú megrenditő története. A jól nevelt gyermek anyja halála után városra kerül egy gyárba. Ott a hitetlen társak kiölik lelkéből a hitet s elzüllik. Elbocsátják a gyárból s hazamegy, de nem marad otthon soká. Apját megveri s az elüzi a házból. A fiu végre lopásra adja magát s egy templom kirablásánál tetten érik. Irgalomért eseng s a pap megbocsájt neki és magához fogadja. Ujra tisztességes emberré lesz. — Tanulságos s nagyon élvezetes füzet.

Mészáros Árpád: *Istent kereső falvak.* Gyönyörü példák és hasonlatok keretében tárgyalja a jegyesek és házastársak kötelességeit. — Lebilincselő olvasmány.

M. Dom.: *Miért?* A szenvedés értékének könnyekig megható magyarázata. Egy bélpoklos leány naplója adja meg a választ a nagy Miért?-re. Meghatottság nélkül senki sem olvashatja.

Mihalovics Antal: *Harc egy kis templomért.* Érdekes, egyéni stilussal megirt megható történet a gör. keleti szakadárokkal vívott nehéz küzdelemről egy kis templom birtokáért. Mintha az első keresztények hősiesiességéről olvasnánk, — úgy érezzük a drámai fordulatok olvasásakor.

Dienes A.: *Fehér galambok.* Megható története egy szegény árva leánykának, akit a harangozó magához fogad. A kis árvából apáca és vértanu lesz, fehér galambjait pedig hűségesen ápolja nevelőapja, mig egy kegyetlen kéz el nem pusztitja azokat. Az egyszerü, jóságos lelkeknek ragyogó tüköre ez az irás.

Mihalovics: *Szeressük-e?* Az Istenszeretet költői erővel megirt himnusza. Nincs szem, amely könny nélkül, nincs szív amely meghatódás nélkül olvashatná. — Gyönyörü történetei és példái csak emelik a mű szépségét.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015



Adamkovicsné: *Korszerü kérdések.* A vegyes vallás, Máriatisztelet, papi nőtlenség, gyónás és imádságról irt kedves példák és gondolatok. Nem érvek halmaza, hanem szivből jött válasz a szivek kérdéseire.

Csáji J.: *Halottak talpra!* A kat. akció alapos és népszerü magyarázata. Történetei és példái nagyon élvezetes olvasmánnyá teszik.

Mihalovics: *Fogjunk hozzá!* (Kat. akció) Egy gyakorlatias gondolkozású lélek irása a kat. tevékenységről. — Élvezettel és lelki haszonnal olvashatja mindenki.

*A kis Jézus kedveltje.* Fontgalland Vid életrajza. — Ragyogó példakép. Gyermekeknek ajánljuk.

Egyenkinti megrendelésnél 1 Kc. a népirat ára. Tömeges rendelésnél (vegyesen legalább 100 drb.) azonban csak 50 fillér. — Legjobb, ha egy helyről egyszerre többen összeállva rendelik meg, mert igy igen olcsón jutnak a lélekemelő tartalmú népiratokhoz!

Vigyázat a címre: Sajó-Vidék nyomdavállalat, Rožňava, Masaryk tér 4.

**Ajánlatos a minél előbbi megrerendelés!**

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

# КОГУТ и НАБИВАНЕЦ

**Ужгород, Раковція ул. ч. 24. (напротив городского дому).**

**Образы**

**до ношеня из бронзу** доготовленіем внѣ конкуренціи **от 1100 Кч до 5000.**

**Чаши**

постоянно на складѣ от 250 Кч высше. Золоченя старых чаш только в огни от Кч 180 и высше

**Кресты**

**от Кч 70 и высше**
Обновленя старых крестов **от 40 Кч**

**Практичны касеты**

**до посѣщенія хворых**

**Дарооказательницы**

**(монстранціи) от 700 Кч**

**Образы**

**на тетрапод** на цѣлованя олійною фарбою на блясѣ, полотнѣ або деревѣ

Великій выбор

**люстров (свѣтечов)**

**от 650 Кч.**

**ламп на олій**

**от Кч. 90.** Давайте обновляти люстры — будут як новы.

**Дарохранительница**

**нови 250 Кч.**

**Заставы**

готовы в каждой величинѣ, фарбы и матеріи по найнизшим цѣнам

**Кадильницы**

**от 140 Кч.**

**Ризы с принадлежностями готовы на складѣ в великом выборѣ от 440 Кч.**

**Плащеницы.** **и проч.** **Розпятя.**

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 12.2015

# Церковное искуство:

**Иконы** (образы) на **Иконостасы,** престолы, жертвенники. Иконы Найсв. **Сердца Іисуса Христа** искуственно мальованы на полотнѣ или на бляхѣ по дешевымъ цѣнамъ.

**Распятія** на бляхѣ искуственно мальованы на Кресты съ надписью **ІНЦІ.**

Цѣны на 50% сънижены:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Высота | 10 | цм. | 15 | кч. |
| „ | 20 | „ | 25 | „ |
| „ | 30 | „ | 30 | „ |
| „ | 40 | „ | 40 | „ |
| „ | 50 | „ | 50 | „ |
| „ | 70 | „ | 80 | „ |
| „ | 100 | „ | 150 | „ |
| „ | 110 | „ | 170 | „ |
| „ | 120 | „ | 190 | „ |
| „ | 130 | „ | 230 | „ |
| „ | 140 | „ | 250 | „ |
| „ | 160 | „ | 310 | „ |

**Плащеннци!**

**Искуственно мальованы на шовковомъ атласѣ или на полотнѣ по найумѣреннѣйшимъ цѣнамъ.**

**Подпоруйме своего домашняго христіянского (гр. кат.) художника и запросимъ отъ него найдешевшій розпочетъ.**

**Иконы** (образы) къ Кресту на бляхѣ мальованы:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Высокій | 40 | цм. | 60 | кч. |
| „ | 60 | „ | 80 | „ |
| „ | 80 | „ | 100 | „ |

Стилярное вымальованіе внутра церкви въ всѣхъ выношеніяхъ!

Смѣты и оферты на прозьбу безплатно посылаются.

**Адальбертъ Мигалій**
художникъ
**Ужгородъ, Учительска ул. ч. 2.**

**Adalbert Mihályi**
cerk. maľar
**Užhorod Učit. ul. č. 2.**

ДРУКАРНЯ ОО. ВАСИЛІЯНЪ ВЪ УЖГОРОДѢ, РАКОВЦІЯ УЛ.